

#90 • Du 22/03 au 04/04/2017 • GRATUIT

LORRAINE MAGAZINE

À DÉCOUVRIR

- ▶ *Les Journées Européennes des Métiers d'Art*
- ▶ *Chill Up Festival : 5 ans et déjà la fin !*
- ▶ *Le vin fait son salon à Toul*

ÉVÈNEMENT

- ▶ *L'ASNL fête ses 50 ans !*



Gérardmer :
48^e Fête des jonquilles !

31 mars, 1^{er} et 2 avril 2017

WWW.JOURNEESDESMETIERSDART.FR

#JEMA

« SAVOIR(-)FAIRE DU LIEN »

JOURNÉES
EUROPÉENNES
DES MÉTIERS
D'ART

POUSSEZ LA PORTE DES COULISSES
DES ARTISANS D'ART DU GRAND EST

ATELIERS OUVERTS • EXPOSITIONS • MUSÉES • DÉMONSTRATIONS • FORMATIONS



FONDS NATIONAL
DE PROMOTION
ET DE COMMUNICATION
DE L'ARTISANAT



#90

Du 22/03 au 04/04/2017

Prochaine parution

le 05 avril

Lisez également votre magazine et tous les anciens numéros GRATUITEMENT sur notre site

lorrainemag.com

 facebook.com/LorraineMagazine

Lorraine Magazine est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919

Directeur de la publication

Philippe Poirot
06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com

Directrice de la publicité

Sylvie Courtin
06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com

Rédaction

03 83 35 89 97

Service commercial et publicité

03 83 35 89 95

Réalisation graphique

Studio Franck Collot
06 31 07 53 54

Journalistes

Théo Caulianska • Pauline Overney

Crédits photos Couverture :

© S. Courtin
Intérieur © DR

Distribution

Distri-mag • 06 77 06 97 06

Pour nous écrire

Lorraine Magazine - SCPP
33 av. de la Meurthe
54320 Maxéville
lorrainemag.com/contact

Tirage : 30 000 exemplaires
Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG
Toul sur papier PEFC. La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.



• SOMMAIRE •



À LA UNE

- 7** Gérardmer se couvre d'or
- 8** Entretien avec Nicole Curtit
- 9** Vive la reine !
- 10** Des chars aux pétales d'or
- 11** La jonquille, un mystère vosgien



À DÉCOUVRIR

- 13** Artisanat, patrimoine & création
- 16** 3 questions à Valérie Debord
- 18** Des choses à voir
- 20** Chill Up Festival : déjà la fin !
- 22** Le vin à l'honneur à Toul
- 24** A la recherche des triangles d'or !
- 25** Le livre en fête à Metz
- 26** L'intelligence de la santé connectée
- 28** Moteur... Action !

- 30** Nouvelle édition des « Mardis aux serres » !
- 32** Ermite minéral
- 34** A vos planches !
- 35** Tous en vélo
- 36** 50 ans en rouge et blanc !



HABITAT

- 38** Le meilleur moment pour vendre serait le printemps !
- 40** L'audit technique, première étape de la rénovation
- 42** Comment orienter sa maison ?
- 46** Maxéville - Le Printemps du Théâtre
- 48** Cinéma, Jeux-concours
- 49** Horoscope, Recette
- 50** Agenda



Rejoignez-nous sur Facebook !

facebook.com/LorraineMagazine

NANCY, Quartier Saint-Nicolas Choisir Les Jardins d'Arcadie, c'est gagner en qualité de vie !

OUVERTURE
MAI 2017

sécurité

sérénité



LES JARDINS
d'ARCADIE

vie sociale

bien-vivre



LOCATION D'APPARTEMENTS ADAPTÉS À LA VIE DES SENIORS

Convivialité, indépendance, sécurité...

Les Jardins d'Arcadie sont des résidences services seniors sans pareil, des lieux de vie agréables et animés où il fait bon vivre. Louer un appartement dans notre Résidence Services Seniors de Nancy, c'est vivre dans un **cadre sécurisé et adapté**, avec une équipe de professionnels dédiée, une présence **24h/24**. C'est aussi garder une **vie sociale active**, profiter de **services à la carte** (restauration, service à la personne), tout en maîtrisant votre budget !...
Autant dire la sérénité !

partage
liberté

**VISITEZ ET RÉSERVEZ
DÈS À PRÉSENT VOTRE
FUTUR APPARTEMENT**

0 800 347 947

Service & appel
gratuits

www.jardins-arcadie.fr

Bon pour une information gratuite et sans engagement

N'HÉSITEZ PAS À NOUS RETOURNER CE COUPON

sous enveloppe affranchie à : **Les jardins d'Arcadie - 40, rue Charles III - 54000 Nancy**

- Je souhaite être contacté(e) pour prévoir une visite privée de la Résidence seniors de Nancy
 Je souhaite recevoir sans engagement une documentation gratuite sur la Résidence de Nancy

Mr Mme Melle Nom, Prénom Téléphone

Adresse Code postal Ville

Conformément à la loi Informatique et libertés du 6 janvier 78, vous possédez un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

LM0117

Édito

DES MAINS EN OR

Ce qu'ils ont entre les mains, ils le transforment en or. Ils façonnent, confectionnent, créent... Leur passion : le travail de la matière. D'un geste précis, ils réalisent un vase en verre soufflé, une commode en bois vintage, un violon sur-mesure, un siège unique... Les artisans d'art sont à l'honneur pendant les Journées Européennes des Métiers d'Art. Le public est invité à pousser la porte de leurs ateliers pour découvrir des savoir-faire uniques.

Être fasciné. Être fasciné par une technique ancestrale qui se transmet de génération en génération. Être fasciné par la minutie dont ils font preuve pour atteindre la perfection. Être fasciné par l'objet, beau, original et complexe à la fois. Être fasciné par les Hommes que l'on rencontre, ceux pour qui l'artisanat est un art de vivre. Riche d'un patrimoine historique impressionnant, la région Grand-Est est une référence. De la broderie à la lutherie, en passant par la verrerie ou la menuiserie, tous sont représentés dans la région. Le temps d'un week-end, nous avons la chance d'aller à la rencontre de ceux qui font perdurer le geste d'un savoir-faire exceptionnel.

Dans une célèbre fable, Jean de la Fontaine écrivait : « A l'œuvre, on connaît l'artisan. » Eux sont à l'œuvre depuis 6 mois. De leurs mains, ils confectionnent des chars, à l'aide de grillage et d'agrafes. Tous défilent lors de la Fête des Jonquilles à Gérardmer. Des centaines de petites mains s'activent pour réaliser les plus belles œuvres. Ces bénévoles-là sont aussi des passionnés. Des artisans, à leur manière, qui n'ont qu'un objectif : faire rêver les enfants et impressionner les grands. ● Pauline Overney



Ouvert tous les dimanches
de 9h à 12h30
Du lundi au samedi
8h30 à 21h30 NON-STOP

Auchan
Magasins / Drive / Internet / Mobile

127 boulevard Lobau à Nancy

• À LA UNE •

La jonquille fait sa fête !

Depuis 82 ans, la jonquille est mise à l'honneur à Gérardmer. Au départ mal-aimée des agriculteurs, elle est devenue la fierté de toute une ville que l'on appelle la « Perle des Vosges ». Rendez-vous cette année le 9 avril, pour découvrir le défilé des chars, habillés de jaune d'or.





Gérardmer se couvre d'or

La Fête des jonquilles est une vieille dame vosgienne qui ne prend pas une ride. Pour cette 48^e édition, les Gêrômois retroussent leurs manches pour les préparatifs. Retour sur l'histoire de cette fête devenue mythique.

Chaque printemps, la jonquille envahit les coteaux de Gérardmer. La « Perle des Vosges » est alors recouverte de jaune d'or, à perte de vue. C'est en 1935 que les membres de l'Amicale motocycliste gêrômoise ont l'idée de décorer leurs bécanes avec ces fleurs jaunes. Suite à cette initiative, la première Fête des jonquilles a lieu, le 22 avril 1935. Une voiture ouvre le cortège diffusant des airs joyeux dans ses haut-parleurs, suivie de chars en forme d'immense poisson tout en jonquilles, d'une bouteille de champagne géante, d'un moulin à vent, d'œufs de Pâques, de cygnes ou de papillons. La première reine des jonquilles, Andrée Houssemand est élue en 1936, devant une foule de spectateurs enthousiastes. La manifestation connaîtra un coup d'arrêt pendant la guerre, entre 1940 et 1946.

LA RENAISSANCE

La fête était déjà devenue culte à Gérardmer. Elle repart de plus belle, en 1947, pour sa 6^e édition. Malheureusement, la guerre est passée par là. Les Vosges sont abîmées, meurtries. Mais les organisateurs ne baissent pas les bras. En 1958, lors de l'Exposition Universelle de Bruxelles, une tour Eiffel de 17 mètres habillée de jonquilles s'invite sur la place des Déportés. Le président de la République Georges Pompidou, en 1972, vient se mirer dans son portrait de fleurs jaunes. Lors de ses 50 ans, en 1985, la Fête des jonquilles rend hommage aux Etats-Unis en créant une statue de la Liberté, habillée de jaune, de plus de 15 mètres de haut.

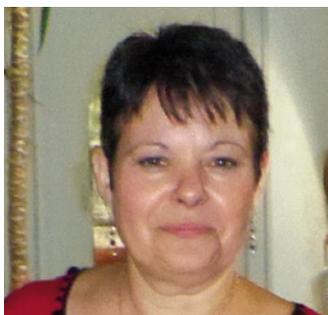


UN SYMBOLE DORÉ

Chaque année, les chars de la Fête des jonquilles sont de plus en plus impressionnants. En 2015, 2 100 chars avaient déjà été fabriqués. Les constructeurs se mettent à la tâche dès le mois d'octobre, à savoir 6 mois avant la fête ! Une fois la « carcasse » assemblée, il s'agit de l'habiller de jonquilles, préalablement cueillies avec courage et respect par les centaines de petites mains d'écoliers, de collégiens et lycéens du coin. 2 500 à 3 000 fleurs sont nécessaires par mètre carré de grillage ! C'est un travail de patience, d'orfèvre. Aujourd'hui organisée par la Société des Fêtes de Gérardmer, la Fête des jonquilles rassemble en moyenne 50 000 spectateurs venus des 4 coins de la France et du monde. Celle que l'on appelait autrefois la « maudite pousse », qui envahissait les champs des agriculteurs à leur grand désarroi, est devenu un symbole doré, fierté de toute une ville. ● **Un dossier de Pauline Overney**

▲ Gérardmer
et ses
jonquilles
© LA Photo
Création

Entretien avec Nicole Curtit, Présidente de la Société des Fêtes de Gérardmer



Depuis quand êtes-vous à la tête de la Société des Fêtes ?

Je suis bénévole à la Société des Fêtes depuis 1996 quand une amie m'a proposé de m'engager dans l'organisation de la Fête des jonquilles. Je suis devenue présidente en 2000, après le départ d'Alain Lamare.

La passation s'est faite assez naturellement et je suis devenue la première femme présidente du Comité. On est 20 bénévoles ici, c'est une petite équipe mais nous sommes tous motivés et passionnés par ce que l'on fait.

Quelle est la particularité de cette 48^e édition ?

Vous savez, chaque édition est un défi. Le concept reste le même, dans la tradition. Nous avons 30 chars qui vont défilé, accompagnés de 18 groupes de musique sur un parcours tracé dans Gérardmer. Ce qui est contraignant cette année, ce sont les dispositifs de sécurité qui sont très importants. Malgré cela, la Préfecture voulait vraiment que l'on maintienne la fête. Nous mettons tout en œuvre pour qu'elle se déroule dans les meilleures conditions.

En plus du défilé prévu le dimanche après-midi, quelles sont les autres animations ?

Avant de faire défilé les chars, il faut les habiller de jonquilles ! Elles sont récoltées par les élèves des écoles, avec l'accord de l'Académie et des directeurs des établissements, le jeudi et le vendredi avant la fête. D'autres bénévoles d'associations viennent donner un coup de main également. Il faut savoir que l'on doit récolter 50 000 bouquets de 50 jonquilles ! Ensuite, la veille de la fête, il y a la soirée de « piquage ». Les chars sont recouverts de jonquilles et c'est un travail qui

nous prend toute la nuit ! D'ailleurs, tout le monde est le bienvenu pour apporter son aide et pour participer au piquage des chars. Ils seront exposés dans la ville le dimanche matin, avant le départ du corso.

Qui construit les chars ?

Les gens s'inscrivent, nous indiquent la corpulence de leur char et le thème qu'ils ont choisi. Nous n'imposons pas de thématique car nous ne voulons pas qu'ils se ressemblent tous ! Ce sont généralement des familles ou des groupes d'amis qui les construisent. Ils les installent ici, à la Société des Fêtes ou alors, s'ils ont de la place, ils travaillent chez eux.

Comment expliquez-vous le succès de la Fête des jonquilles ?

C'est une fête de tradition, qui existe depuis 82 ans. Au fil des années, elle attire de plus en plus de curieux. C'est le plus grand corso fleuri du grand Est ! C'est impressionnant, c'est beau ! Et la jonquille, c'est le symbole d'une ville, c'est ce qui a fait connaître Gérardmer. Les Gérômois sont attachés à cette fête qui va bien au-delà des frontières des Vosges. Nous attendons 50 000 visiteurs dont 200 bus de touristes cette année !

La jonquille ne souffre-t-elle pas du réchauffement climatique ?

Non, je ne pense pas. Ce qui nous inquiète vraiment, ce sont les gens qui arrachent les fleurs pour, soit, aller les revendre, soit replanter le bulbe chez eux. C'est une catastrophe car une fois la fleur arrachée, c'est fini, elle ne repoussera plus jamais. Nous aimerions qu'il y ait un arrêté pour réglementer la cueillette et interdire la revente surtout. La jonquille est un patrimoine, nous devons en prendre soin et la conserver. ●

LA FÊTE EN CHIFFRES

48 Le nombre d'éditions de la Fête des jonquilles.

9 Avril 2017 le jour J.

600 000 € Le budget de la Société des fêtes.

30 Le nombre de chars en 2017.

18 Le nombre de groupes musicaux en 2017.

400 Le nombre de bénévoles pour l'organisation.

50 000 Le nombre de visiteurs attendus.

2.5 km Le parcours du corso. ●

Vive la reine !

Elle a les yeux bleus et de longs cheveux châtain clairs. Suzy Ruer est la 48^e reine des jonquilles. Elle a gagné la couronne du titre tant convoité face à 11 concurrentes. « *Je voulais me lancer un défi* » explique la jeune Xonrupéenne de 19 ans. « *Je voulais voir ce que ça faisait de défilé devant 800 personnes.* » L'étudiante en technique de commercialisation à Nancy n'a rien laissé au hasard pour cette élection : elle a fait revenir sa robe des Etats-Unis,

dant 3 ans, lors de ses années lycée. « *L'élection a vraiment été un bon exercice pour moi. Maintenant je me sens plus à l'aise et je pense que je serai moins angoissée pour mes oraux à l'avenir* » rigole-t-elle.

FIERTÉ

Elles s'étaient inscrites à deux. « *J'avais peur que ma copine m'en veuille un peu. Mais elle m'a dit qu'elle était plus contente pour moi que déçue pour elle. Ça m'a vraiment fait plaisir.* » Car, les

c'est moi qui vais à la rencontre des fabricants de chars. Je vais aussi aller cueillir les jonquilles avec les enfants des écoles, c'est super, il y a toujours une bonne ambiance » ajoute la jeune vosgienne. Plus que tout au monde, elle est attachée à ses racines, à sa ville Gérardmer, à « *ses montagnes, les Vosges* » dont elle parle avec amour et passion.

HISTOIRE DE FAMILLE

Après la cérémonie, la reine a dû se plier au jeu des photos officielles. Et assumer son nouveau statut. « *Tout le monde m'arrêtait dans la salle pour prendre une photo. Mais le mieux, c'était les petites filles qui me le demandaient. Je me suis retrouvée en elles. Elles avaient des étoiles dans les yeux, comme moi à leur âge !* » Suzy et ses deux dauphines doivent maintenant remplir leurs « *obligations* ». Elles sont allées choisir leurs robes pour le jour J et apprennent à défilé sur leur char pour le corso du 9 avril. Le tout sous l'œil bienveillant de la présidente Nicole Curtit. Le stress laisse place à l'excitation. « *Je suis pressée d'être au défilé car il y a toujours une bonne ambiance, c'est une grande famille et c'est toujours impressionnant* » s'enthousiasme Suzy. Car chez les Ruer, la Fête des jonquilles est une tradition familiale. Tous les deux ans, tout le monde met la main à la pâte pour fabriquer les chars et piquer les fleurs. « *Ce titre de reine des jonquilles, c'est aussi pour rendre hommage à mes deux grands-pères décédés. Car je sais que cette fête leur tenait à cœur et ils auraient été très fiers de voir leur petite-fille défilé avec la couronne.* » ●



▲ La Reine et ses Dauphines © DR

minutieusement ajustée par sa mamie. « *Je me suis entraînée à marcher avec mes talons et ma robe chez moi* » s'amuse la jeune femme. « *J'ai fait le choix de porter une robe longue car pour moi, c'est vraiment un signe d'élégance.* » Car plus qu'un concours de beauté, Suzy envisage l'élection de la reine des jonquilles comme un concours de prestance, de classe. De nature timide, Suzy a réussi à vaincre son stress pendant cette soirée mais aussi grâce au théâtre qu'elle a pratiqué pen-

proches, la famille, les amis, ça compte beaucoup pour la jeune fille. « *Quand on a annoncé mon nom, j'ai vu ma famille et mon copain dans le public. Ils étaient tous vraiment heureux pour moi et super émus.* » Le titre de reine des jonquilles, Suzy le porte avec fierté. « *Je vais représenter la ville de Gérardmer pendant deux ans, c'est énorme pour moi !* » C'est un rêve de petite fille qui se réalise. « *Quand j'étais enfant, je voyais la reine des jonquilles venir nous saluer. Je m'imaginai déjà à sa place. Aujourd'hui,*



▲ Fanfare
Toëtché
© L.A.Photo
Création

▲ Char
dragon
© L.A.Photo
Création

Des chars aux pétales d'or

Ils sont étudiants, travailleurs ou retraités. Ce sont des passionnés. À 3 semaines de la Fête des jonquilles, tous s'activent pour réaliser le plus beau char du corso.

Dans le grand hangar de la Société des Fêtes de Gérardmer, de drôles de constructions commencent à s'ériger. Un Pikachu ici, une pieuvre musicienne par là... Quel chantier ! Au milieu, Alex Beausine s'affaire sur son char. Une silhouette immense d'un joueur de hockey sur glace commence à prendre forme. « *Nous avons une équipe de hockey assez bonne dans le coin, du coup, je suis parti sur cette idée !* » Rien n'est laissé au hasard : à l'aide d'un grillage et d'agrafes, le jeune homme façonne son joueur pour lui faire prendre vie. Derrière lui, il y a les buts, remplis de feuilles de vigne rouge, de hêtre ou de platane. « *Qu'importe la taille du char, on compte à peu près 6 mois de travail chaque année* » explique Alex. C'est sa troisième fête des jonquilles en tant que constructeur. Il travaille main dans la main avec son père. De temps en temps, sa sœur et sa mère viennent apporter leur pierre à l'édifice. « *C'est vraiment une histoire de famille. La Fête des jonquilles est une tradition locale à conserver.* »

LE VOLCAN DE SATAN

Plus loin, il y a Alain Moresi. 30 ans d'expérience dans le milieu de la construction des chars. Chaque édition, il relève un nouveau challenge, en poussant encore plus loin le souci de la perfection. Cette année, c'est le « volcan de Satan » qui défilera sous les yeux de spectateurs impressionnés. Le Satan, en fils de fer, sera articulé. Deux lumières rouges clignotantes remplacent ses yeux. Effrayant ! Les lasers joueront le rôle des flammes, les canons à feuilles cracheront la lave du volcan. Alain a imaginé tout une scénographie autour de son char. « *Pour la décoration, tout doit être en matière naturelle. Les feuilles rouges et orangées imiteront les flammes. Et surtout, on utilise du lichen pour économiser les jonquilles, car il faut les préserver.* » Un cortège de diables et diablesse défilera à côté du char, accompagnés de musiques « *qui font un peu peur* » s'amuse Alain. Il promet une « surprise » pour la fin du défilé. Ça risque d'être explosif !

GRAND FAMILLE DE BÉNÉVOLES

Et il y a les petits nouveaux. Théo Kuisin construit, avec l'un de ses amis, un dinosaure de plus de 6.50 mètres de haut ! En plus de 3 sujets fixes qui habilleront la ville de Gérardmer pour la fête. « Nos pères construisaient déjà des chars avant, donc c'était naturel que j'en fasse un cette année. » Tous sont des passionnés qui n'hésitent pas à passer tout leur temps libre sur leurs chars. « Dès qu'on a une minute devant nous, les soirs, les week-end, la nuit, on vient travailler » s'enthousiasment-ils, en cœur. Car la fête des Jonquilles, c'est avant tout une grande famille de bénévoles. « On construit ici, tous ensemble, dans une ambiance bon enfant et toujours dans un esprit d'entraide. Les jeunes peuvent apprendre des anciens et être conseillés. C'est vraiment sympa » ajoute Alex. Les chars sont regroupés en catégories : petits, moyens, grands, très-grands. A l'issue de la fête, un palmarès est établi pour désigner les plus beaux, les plus réussis. Et



cette année, même le public peut voter pour son « coup de cœur ». « On ne fait pas ça pour gagner », insiste Alain. « Moi je le fais pour mes petits-enfants surtout. L'un deux avait commencé un char en forme d'Harley Davidson. Malheureusement, il s'est cassé la main, alors je le finis ! Ca les rend heu-

reux ! » D'ailleurs, tous ont déjà en tête leur idée de char pour la 49^e édition, dans deux ans. En attendant, ce sont bel et bien les chars de cette année qu'il faut terminer. Avant de les couvrir de jonquilles, la veille du défilé. Rendez-vous donc le 9 avril, à 14h30 au cœur de la « Perle des Vosges », pour un spectacle féérique qui laissera des souvenirs teintés d'or. ●

✚ Pour plus d'informations > societe-des-fetes-gerardmer.org

03 29 63 12 89 - contact@societe-des-fetes-gerardmer.org

Tarifs : 14 €, gratuit -12 ans. Supplément à prévoir pour les places assises sous réserve des places disponibles.

La jonquille, un mystère vosgien

**Pourquoi cette plante envahit les coteaux de Gérardmer ?
Éléments de réponse avec
Grégory Bonne, accompagnateur de haute montagne**

« C'est vrai que la jonquille est hyper localisée à Gérardmer et il y en a beaucoup. Mais il n'y a pas vraiment d'explication, ça reste un peu un mystère. Sur d'autres endroits où il y a le même type de sol, c'est-à-dire un sol granitique, avec le même climat, il n'y en a pas. La jonquille est une plante vivace, c'est-à-dire qu'elle peut vivre plusieurs années. Elle aime

l'humidité et la chaleur. Il suffit de 2 ou 3 jours de soleil pour la voir fleurir. C'est une plante qui fane assez vite mais que l'on peut retrouver sur les hautes Vosges à jusqu'au début de l'été.

Au départ, les agriculteurs enlevaient les jonquilles car ils pensaient qu'elles étaient toxiques pour les bêtes. Aujourd'hui, dans les prairies agricoles, les jonquilles ne servent à rien car les animaux ne les mangent pas, mais on n'a jamais vraiment démontré leur dangerosité. Mais les jonquilles repoussent vite, et en nombre !

Le réchauffement climatique n'est pas le vrai danger pour les jonquilles car c'est une plante qui est quand même résistante, qui a des ressources. Mais le problème, ce sont les constructions d'habitats privés dans les grandes prairies de jonquilles qui les font disparaître. Aussi, pour la préserver, il faut pratiquer une cueillette responsable et raisonnable en veillant à ne pas arracher le bulbe de la plante pour qu'elle puisse refleurir. Un petit bouquet de 4 ou 5 tiges de jonquilles est largement suffisant pour garder un souvenir des Vosges ! » ●



◀ Le
monstre
du lac
© L.A.Photo
Création

◀ Les
jonquilles
© Jean-
Philippe
Delobelle
Biosphoto

• À DÉCOUVRIR •

Des métiers d'art & de passion

*Céramistes, tapissiers, verriers, luthiers...
Ils ont tous fait le choix d'exercer leur passion :
l'artisanat d'art. Les Journées Européennes
des Métiers d'Art sont l'occasion de mettre
en lumière ces techniques et ces savoir-faire.*



Artisanat, patrimoine & création

La 11^e édition des Journées Européennes des Métiers d'Art aura lieu les 31 mars, 1^{er} et 2 avril. Les artisans d'art ouvrent les portes de leurs univers dans toute la région à la rencontre d'un public curieux.

Il existe 1 200 ateliers d'artisans d'art en Lorraine, plus de 2 500 dans la région Grand-Est. Ils sont à l'honneur, ce premier week-end de printemps. Les Journées Européennes des Métiers d'Art (JEMA) se tiendront les 31 mars, 1^{er} et 2 avril. L'occasion de découvrir ou re(découvrir) des métiers qui aillent technique et artistique, savoir-faire et création. Justement, « savoir(-)faire du lien » est le thème choisit pour cette 11^e édition. « *C'est souvent un métier que l'on fait seul, par vocation* » explique le référent à la Mission des Métiers d'Art de la Région Grand-Est. « *Mais, il s'agit de faire le lien car on n'apprend pas ces techniques seul. Il y a une transmission des savoirs entre l'élève et le formateur.* » Christophe Masson, ébéniste et artiste peintre à Malzéville illustre parfaitement cette thématique. Dans son atelier de 350 m², il accueillera des anciens stagiaires ayant travaillé avec lui pour leur donner une visibilité. « *Je ne voyais pas l'intérêt de faire ces JEMA seul. J'invite ces jeunes car ils n'ont pas encore de locaux. Ici, ils peuvent montrer leurs créations et se faire connaître* » détaille-t-il.

Ce lien de maître à élève est essentiel à la formation des jeunes artisans d'art. Mais les JEMA sont aussi faites pour créer du lien avec le consommateur. Créer un moment de partage entre le client et l'artisan, qui se retrouvent dans la création d'un meuble, d'un vase, d'une tapisserie... Et surtout, qui



« *C'est souvent un métier que l'on fait seul, par vocation* »

Ateliers Al
Terre Native
© Céline Laurent

partagent des valeurs communes : savoir apprécier la qualité du produit ainsi que sa valeur, privilégier un savoir-faire sur-mesure, valoriser un métier. Cette année, les JEMA nous invitent « à faire lien » en mettant en avant ce qui nous unit et ce qui peut, grâce aux métiers d'art, réduire la distance entre les gens, entre la culture et les citoyens, entre les territoires.

LE VERRE, LE CRISTAL

Le verre est mis en lumière en Meurthe-et-Moselle cette année. Gallé, Daum, Legras... sont autant de noms qui résonnent fièrement dans le patrimoine verrier lorrain. Aujourd'hui, de Baccarat à Saint-Louis en passant par Vannes-le-Châtel ou Meisenthal, la technique du verre et de la cristallerie est perpétrée et montre que la Lorraine est une véritable terre des métiers d'art. Lors de ces JEMA, le visiteur pourra découvrir le travail de la pâte de verre au musée des Beaux-Arts à Nancy, en participant à une visite avec deux voix : un artisan d'art et un guide d'exposition. La technique du vitrail sera mise à l'honneur au musée Lorrain. Des démonstrations seront proposées, notamment par l'atelier Bassinot des frères Hervé, spécialisés dans la production et la restauration de vitraux d'art. Le musée de l'École de Nancy proposera, quant à lui, des ateliers autour de la taille sur verre avec les élèves verriers du Lycée Labroise de Sarrebourg. A Vannes-le-Châtel, les étudiants du Centre européen de recherches et de formation aux arts verriers (Cerfav) recevront les vanniers professionnels de l'association Comité de Développement et de Promotion de la Vannerie de Fayl-Billot pour créer un workshop. Ce travail commun donne des créations étonnantes et montre que deux métiers d'art peuvent travailler conjointement.

« C'est la conséquence de la tradition mais aussi la tradition qui doit perpétuer »

BRODERIE AU MUSÉUM AQUARIUM

La volonté des JEMA est de mettre en lumière tous les métiers d'art. C'est pourquoi dans la région Grand-Est, un nombre impressionnant de manifestations est programmé. Pour la première fois, le Muséum Aquarium de Nancy ouvre ses portes en accueillant les élèves brodeuses du lycée Lapie de Lunéville. Elles devront recréer l'univers d'un fond marin en broderie perlée, sur un métier de 2 mètres de long. Leur travail est à apprécier, de la première perle posée au résultat final qui promet d'être envoûtant. A Essey-lès-Nancy, la tour de l'église médiévale Saint-Georges a été reconstruite pour les JEMA. Cette année, les visiteurs pourront aller à la rencontre des artisans qui ont participé à ce travail titanesque. Des gestes de tradition pour une réalisation contemporaine. Aussi, une mani-



festation intitulée « Emilie(s) » consacrée à Emilie du Châtelet aura lieu à Lunéville. Les métiers d'art en lien avec le monde du spectacle seront à l'honneur : luthiers, tapissiers, peintre de décorations... Une modelleuse-sculpteuse confectionnera

même, pendant les 3 jours, une sculpture de l'amante de Voltaire. Enfin à Montigny-les-Metz, au château de Courcelles, c'est l'accessoire qui est mis en valeur. « L'accessoire ne l'est plus » justement, comme l'indique le nom de cette exposition où

chapelier, corsetier, éventailiste, lunetier, modiste, sellier-marquinier et bien d'autres présenteront leurs savoir-faire et leurs métiers, souvent méconnus du public.

LE GESTE EST LE PATRIMOINE

Si les Journée Européennes des Métiers d'Art sont autant représentées en Lorraine, ce n'est pas dû au hasard. La région est riche d'un patrimoine, d'une histoire de tradition. A Neufchâteau dans les Vosges, on travaille depuis très longtemps le bois et la technique de la menuiserie. La pierre est également exploitée, du calcaire de la Meuse au granit des Vosges. Liffol est la capitale mondiale de la menuiserie du siège. Mais aussi, les émaux de Longwy, la faïence, la lutherie.... Cette tradition est alimentée par le passé industriel de la Lorraine car, dès le 19^e siècle, les manufactures ont assuré la continuité de ces savoir-faire.

Les centres de formation aux métiers d'art sont nombreux Lorraine : « *C'est la conséquence de la tradition mais aussi la tradition qui doit perpétuer* » explique le référent à la Mission des Métiers

Ateliers
Al Terre
Native
© Céline
Laurent



▲ Jean-Pierre Lengrand Menuisier en sièges Lycée Curie Neufchâteau Grand-Est © Sandrine Roudeix INMA

d'Art Grand-Est. Des formations d'excellence et de prestige. L'école de borderie perlée située à Lunéville est unique en France. Il y a trois formations dédiées aux métiers du verre dans l'hexagone : deux sont en Lorraine. La seule école de lutherie se trouve à Mirecourt. Un stage de formation en menuiserie « concepteur-créateur », dans un atelier, avec un maître, n'est dispensé qu'en Meurthe-et-Moselle... « Notre patrimoine, c'est le geste que l'on apprend et que l'on transmet et non l'objet en lui-même », insiste le référent Mission des Métiers d'Art Grand-Est. Les artisans et leurs apprentis apprennent un métier alliant savoir-faire traditionnel et techniques d'aujourd'hui. « On réapprend à faire les choses. Par exemple, on ne peut plus exploiter l'ivoire. Donc il faut s'adapter et travailler avec des défenses de mammouth, de l'ivoire végétal. » Les nouvelles technologies sont aussi utilisées par le Cerfav qui expérimente la découpe laser et l'impression en 3 dimensions. « Les métiers d'art ne remplacent pas une technique par une autre. C'est une addition de savoir-faire, ce qui rend les métiers de plus en plus complexes. »

UN MÉTIER DE PATIENCE

La tradition perdure. Mais depuis 11 ans, les JEMA sont l'occasion de faire découvrir au public des métiers peut-être peu connus mais permettent

également de faire naître des vocations. Car ce sont sur les épaules de nos jeunes que reposent maintenant la continuité des métiers d'art. Des métiers de patience, tant dans la formation que dans l'exercice de la profession. « Les artisans d'art ont de l'avenir car les jeunes réapprennent et se réapproprient cette notion du temps pour acquérir un savoir-faire et construire un lien avec un client. Ce sont des jeunes passionnés. » Les métiers d'art s'inscrivent dans notre époque avec un retour des valeurs telles que les circuits-courts, le sur-mesure, l'objet durable, le « made in France ». « Les consommateurs reviennent vers la valeur de l'objet et ne s'intéressent plus qu'à "l'offre catalogue". Ils vont acquérir un meuble par exemple, dont ils prendront soin, qui sera à leur goût, qui les suivra toute leur vie. » Et même si l'économie n'est pas des plus propice à l'artisanat en ce moment, le référent à la Mission Métiers d'Art Grand-Est n'aurait qu'un conseil à donner aux artisans en devenir : « S'accrocher et persévérer. Et surtout, ne pas vouloir plaire à tout le monde. Le métier est déjà assez difficile comme ça, il faut faire ce que l'on aime ! »

◆ Pauline Overney

Aujourd'hui 1900
NANCY

→ Créations personnalisées
 → Restauration de luminaires

L'Esprit d'une Époque !

Verreries, lustres, lampes artistiques en verre nuagé ou gravé à l'acide dans l'esprit de Gallé et des plus grands artistes de l'École de Nancy.

Ouverture du mercredi au samedi de 10h à 18h45 • Le dimanche de 10h à 18h
 29 rue du Sst Blandan - Nancy
 (Face Musée de l'École de Nancy - Parking Thermal)
 Tél./Fax 03 83 90 73 68 • www.laflor1900.fr



3 questions à Valérie Debord, Vice-Présidente de la Région Grand-Est

Quelle place a, selon vous, les métiers d'art dans la nouvelle Région Grand-Est ?

Entre régions, on cherche tous à avoir des axes de distinction. Quand la Région Grand-Est s'est créée avec l'Alsace, la Champagne-Ardenne et la Lorraine, il n'était pas question de fusionner mais bien de valoriser et de magnifier les identités de chacune. On a la chance d'avoir une diversité des métiers d'art assez impressionnante dans la région. Je pense, par exemple, aux métiers liés au travail du cristal et du verre en Lorraine, la formation en lutherie à

Mirecourt qui est un élément exceptionnel dans notre patrimoine musical, la facture d'orgues également, qui est peu connue. Le but est de mettre en avant ces métiers d'art qui sont, pour certains, méconnus ou peu connus en tout cas, mais qui font le patrimoine de notre région.

« Savoir(-)faire du lien », c'est le thème de cette 11^e édition des Journées Européennes des Métiers d'art. Justement, comment la région « fait le lien » avec ses artisans ?

Ce lien, il passe avant tout par les centres de formation. L'apprentissage, c'est exactement dans la thématique de ces JEMA, faire le lien entre un élève et un formateur. La Région donne une place importante à l'artisanat, qui est un axe d'innovation majeur, en développant des centres de formations et en soutenant les lycées professionnels. En accompagnant également les artisans qui forment des apprentis. Souvent, il s'agit de personnes en reconversion qui veulent se lancer dans les métiers d'art. Là aussi, la Région les aide en finançant, si ce sont des demandeurs d'emploi par exemple, leur formation mais aussi en les indemnisant. Les

reconversions peuvent également passées par des missions locales qui sont aussi soutenues par la Région Grand-Est.

En quoi est-il important pour la Région de soutenir les JEMA ?

Les métiers d'art sont un facteur de création et d'attractivité. Lorsque l'on parle de l'artisanat d'art en région Grand-Est, plusieurs mots résonnent comme le cristal de Saint-Louis ou le travail du bois dans les Vosges. Il existe incontestablement un lien entre le passé et l'avenir, entre le savoir-faire et les innovations technologiques. Pour nos jeunes, c'est une façon aussi d'exprimer leur créativité, et, en soutenant les JEMA, on espère voir naître beaucoup de vocations afin de faire perdurer ces savoir-faire. Aussi, les métiers d'art sont intimement liés à la culture, un axe fort pour l'action de la Région. ✨





... Des choses à voir

AU MUSÉE DE L'HISTOIRE DU FER

C'est la 5^e fois que le musée de l'Histoire du fer participe aux JEMA. Cette année, le musée a choisi de mettre à l'honneur deux artisans : un maréchal-ferrant, Marion Pillone, viendra avec deux chevaux et fera des démonstrations en direct. Thierry Tonnelier, artisan-forgeron à Malzéville collabore depuis longtemps avec le musée de l'Histoire du fer qui lui a commandé une panoplie complète de guerrier mérovingien. Son travail se poursuivra devant le public : il parachèvera sa fabrication sur la francisque et commencera à forger une pointe de lance. Tous les deux seront à la disposition du public pour expliquer leur travail et comment on affine le métal obtenu à partir de la minette, le minerai de fer lorrain.

🌟 Avenue du Général de Gaulle à Jarville / Vendredi : 14h-18h / Samedi et dimanche : 10h-12h et 14h-18h



L'ATELIER DE JEAN-PIERRE LENGRAND, MENUISIER EN SIÈGES À NEUFCHÂTEAU

Jean-Pierre Lengrand est menuisier en sièges prototypiste et a occupé le poste de responsable de fabrication pendant 41 années en entreprise à Liffol-le-Grand. Il forme actuellement 5 stagiaires en vue de l'obtention d'un CAP. Lors des JEMA, dont il est l'un des ambassadeurs, il présentera ce métier ainsi que la formation, accompagné de ses stagiaires au lycée Pierre et Marie Curie de Neufchâteau. Le public pourra assister à l'élaboration d'un plan de confection de siège ainsi qu'à une démonstration de fabrication à l'établi. Le siège qui lui a permis de remporter le concours MOF sera aussi exposé. 🌟 1 rue Regnault à Neufchâteau / Samedi : 14h-19h / Dimanche : 14h-15h

LES ÉLÈVES SECTION PERRUQUIER DU LYCÉE DAUNOT DE NANCY

Le lycée Daunot propose un bac professionnel perruquier et posticheur. Cette formation sur 2 ans est suivie cette année par 12 élèves. Ils sont formés à confectionner des perruques de spectacle pour le cinéma ou le théâtre par exemple mais aussi des perruques pour le milieu médical. Pendant les JEMA, les élèves seront présents au château de Lunéville lors de l'animation consacrée à Emilie du Châtelet. Ils viendront présenter leurs perruques événementielles (une fabrication en cheveux mais pas que !) et leurs coiffages historiques. Le tout fait main, bien évidemment ! 🌟 Château de Lunéville / Vendredi, samedi et dimanche : 9h-19h



LES ÉLÈVES BRODEUSES DE LUNÉVILLE AU MUSÉUM AQUARIUM

Il s'agit de la seule formation en broderie de la région et la seule pour la broderie perlée en France. En un mot : l'excellence. C'est une technique de broderie inventée au siècle dernier qu'apprennent les 50 élèves du lycée Lapie de Lunéville. Elles viennent des 4 coins de la France pour apprendre cette technique. Lors des JEMA, 5 élèves participeront à une performance inédite au Muséum Aquarium de Nancy qui ouvre ses portes pour la première fois pour cette manifestation. Les étudiantes devront représenter un fond marin en broderie perlée sur un métier de 2 mètres de long. Le but est de recréer l'univers marin, sombre et poétique, comme si l'on regardait par la vitrine d'un aquarium. Vous pourrez suivre l'évolution de la performance durant les 3 jours. 🌟 Vendredi, samedi et dimanche : 9h-18h



L'ATELIER MADEMOISELLE D'ANGE À STRASBOURG

Mademoiselle d'Ange est une marque strasbourgeoise de bijoux textiles. Sa créatrice, Frédérique Stoltz, travaille dans son atelier depuis 2007 pour élaborer des pièces originales, colorées, ludiques, mais aussi très raffinées. Chaque étape du processus de création est réalisée à la main, en petite série, en pièce unique ou en commande particulière, avec des matières produites en France et en Europe. Les JEMA permettront au grand public de découvrir son univers et son savoir-faire. 🌟 11 Allée de la Robertsau à Strasbourg / Vendredi, samedi et dimanche : 11h-19h



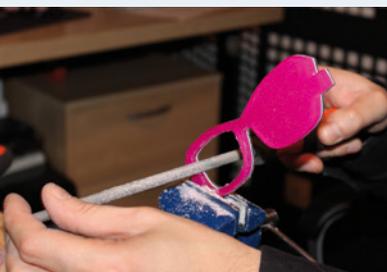
L'ATELIER KALÉIDOSCO-VERRIÈRES À FAVIÈRES

C'est l'histoire de cinq créatrices d'objets de design, de décoration d'intérieur et de bijoux contemporains en verre. Venez découvrir leurs créations dans l'espace boutique, mais aussi plonger dans le monde du verre en visitant leur atelier qui permet d'appréhender différentes techniques : pâte de verre, découpe et peinture du verre, thermoformage-fusing, parachèvement et sablage. Des démonstrations auront lieu sur les 3 jours, où vous pourrez voir les 5 jeunes femmes réaliser à dix mains une gamme d'objets : un service de vaisselle contemporaine empilable et modulable, « BentoKaleidosco », pour lequel elles ont décidé de conjuguer leurs savoir-faire. 🌟 1 rue des Potiers à Favières / Vendredi, samedi et dimanche : 11h-19h

LE CENTRE D'ART VERRIER DE MEISENTHAL

La Verrerie de Meisenthal voit le jour en 1704, dans les Vosges du Nord, dans l'Est de la France. Entre 1867 et 1894 la verrerie sert de laboratoire à Emile Gallé, chef de file de l'Ecole de Nancy, qui y effectue des recherches techniques et artistiques sans précédent, conférant à Meisenthal le statut de « berceau du verre Art Nouveau ». Devenu le CIAV, l'établissement public a pour but de préserver la mémoire technique de son territoire, d'en assurer la continuité et de réinscrire la production verrière traditionnelle dans son époque. À l'occasion des Journées européennes des Métiers d'Art, assistez au soufflage du vase « Mini », dernier né des collections du CIAV en présence de son créateur Mark Braun. Aussi, le nouveau four de fusion sera dévoilé au public pour la première fois !

📍 1 Place Robert Schuman à Meisenthal / Samedi et dimanche : 14h-18h



JULIEN PHAM, LUNETIER À NANCY

Julien fabrique des lunettes depuis 6 ans. Il a été formé à l'école des meilleurs ouvriers de France à Morez. Il existe une centaine de lunetiers en France, il est le seul en Lorraine. Il propose une lunette d'exception, unique, faite main. Elle peut être faite en acétate de cellulose, en bois ou en corne de buffle. Julien compte 10 à 15 heures de travail pour concevoir une paire. Ce qui lui plaît, c'est le côté manuel de son métier, la création sur-mesure. Car une paire est une pièce unique et garantie à vie ! Julien expose à Montigny-les-Metz au château de Courcelles lors de l'exposition intitulée « Quand l'accessoire ne l'est pas ». Il sera sur place les 3 jours et présentera ses créations mais apportera également avec lui une partie de son atelier pour montrer au public les processus de fabrication d'une paire de lunettes.

📍 Vendredi : 14h-18h / Samedi et dimanche : 11h-19h

CDN NANCY LORRAINE

L'MANUFACTURE

LE 3 AVRIL

GRANDE SALLE
LA MANUFACTURE - NANCY

DAYS OF NOTHING
FABRICE MELQUIOT - MATTHIEU ROY

Rémi Brossard, un auteur de roman, décroche une résidence d'écriture dans un collège de banlieue parisienne. Enfermé dans son « bocal » au milieu des collégiens, un jeune homme, Maximilien, va venir perturber sa quiétude. Un pertinent dispositif sonore et vidéo nous plonge au cœur des mouvements intérieurs des personnages.

REPRÉSENTATION UNIQUE

DANS LE CADRE DE LA MOUSSON D'HIVER
Lun 3 avril à 20h - En famille, dès 13 ans
LOCALITIONS : 03 83 37 42 42
Plein tarif 22€, réduit 17€, jeunes 9€
WWW.THEATRE-MANUFACTURE.FR

GrandEst

Nancy

Avec le soutien du Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle et la région de Grand Est

Les fêlures de l'adolescence

C'est incontestable le genre de pièce qui fait parler. « Days of Nothing » ou la mise en scène du texte poignant de Fabrice Melquiot. Il décrit, avec beaucoup de réalisme et de poésie, la complexité de l'adolescence et les failles du système éducatif.

C'est l'histoire d'un auteur, Rémi Brossard, qui doit intervenir dans un collège de région parisienne. Il y rencontre deux adolescents qui perturberont son projet initial vers une fin qu'il ne soupçonnait pas. Les jours passent et, de confrontation en confrontations, les protagonistes se dévoilent et l'écrivain s'attache à Maximilien, ce collégien pas comme les autres.

La mise en scène, signée Matthieu Roy, propose un pertinent dispositif sonore et vidéo qui nous plonge au cœur des mouvements intérieurs des personnages. L'interprétation livrée par Philippe Canales et Hélène Chevallier est remarquable.

« Days of nothing » parlera aux adolescents mais aussi aux adultes confrontés à cette période difficile avec leurs enfants ou leurs élèves qui ont aussi vécu ce passage de l'enfance à un monde de « grands », plein de désillusions. ●

📍 Dans le cadre de la Mousson d'hiver du Théâtre de la Manufacture. Texte de Fabrice Melquiot / mise en scène Matthieu Roy / dès 13 ans. Le lundi 3 avril à 20h.



PHOTO © JEAN-LOUIS FERNANDEZ, DR

Chill Up Festival : déjà la fin !

Le Chill Up Festival, c'est la référence de la culture urbaine à Nancy. Depuis 5 ans, musiciens, graffeurs ou autres street-artists se regroupent pendant le mois d'avril pour faire découvrir au public un univers atypique.

Cette année, la 5^e édition du Chill Up aura lieu du 6 au 14 avril sur 3 lieux différents. « On voulait garder l'esprit initial du festival, c'est-à-dire le fait d'être itinérant » explique Pierre Bourlart, chargé de projet et programmeur. Les « hostilités » commencent dès le 6 avril où l'équipe vous invite à boire « le verre de l'amitié » à la « Buvette Nancy » rue Saint-Georges. « C'est une tradition, on offre aux spectateurs l'apéritif pour lancer le festival. » Pour cette 5^e édition, l'équipe du Chill up mise sur une programmation explosive et éclectique tout en gardant leur philosophie : privilégier les groupes locaux et le système participatif. 5 ambiances seront proposées sur le site des Brasseries à Maxéville (ex Totem) : un club Hip-hop, un dancehall Techno-House, une salle rétro, un espace original entièrement scénographié ainsi qu'une grande scène à ciel. Espérons que la météo sera au rendez-vous !

ELECTRO, HIP-HOP, DANCEHALL

Dans le club Hip-hop, les spectateurs pourront découvrir le vendredi la « plage club » avec les prestations des Djs **Philou Passe des Disques** et **Konga Konga**. Il y aura également **Crabbe**, un DJ qui puise son énergie dans la black music notamment dans l'Afro, le Disco ou le Funk. Du côté de la Grande Scène, on retrouve **Bon Gamin**, un groupe et un label composé d'Ichon, Loveni et Myth Syzer. Ils sont présents depuis 5 ans au Chill up festival ! **Roméo Elvis** sera aussi de la partie avec son acolyte **Motel**. Les deux bruxellois ont proposé un premier EP « Morale » qui a rencontré un vif succès. Pour les amateurs de Dancehall Techno, le collectif **TRIBE** mettra le feu avec un set de musique électronique conçu spécialement pour le Chill Up ! De quoi danser toute la nuit ! Le crew **CTL** ! sera aussi présent et proposera une soirée techno dans les règles de l'art.

DES CONCERTS... MAIS PAS QUE !

Mais le Chill Up Festival, c'est aussi des animations, des expositions, des ateliers... Un « **chill'nema** » sera mis en place la journée du dimanche. Deux films engagés seront proposés à l'écran : « Wall Democracy » et « B-Movie ». Le « **village associatif** » mettra en lumière des talents et



créateurs de la région, la « **salle de shoot** » proposera des installations photographiques à part entière où le spectateur-joueur pourra vivre une expérience unique. Un **jeu en réalité augmentée** conçu par les étudiants des Beaux-Arts sera testé sur l'idée du phénomène de « Pokémon Go », fous rires garantis !

Cette 5^e édition sera notre dernière chance d'aller « chiller » au festival car le Chill up tire sa révérence. « L'équipe de l'association L2H, à l'origine du Chill Up, aime monter des projets avec un début, un milieu, une fin. Pour nous, c'était la fin cette année » explique Pierre Bourlart. Il faut dire que les conditions économiques ne sont pas propices aux événements culturels. Souhaitant garder une certaine « **indépendance** », le Chill Up, déjà soutenu par la Ville de Maxéville et la Ville de Nancy (entre autres), préfère se retirer, mais sans rancune. Clap de fin du Chill Up Festival à l'Envers Club, le 14 avril, avec une soirée 100% Rap. Et soyez en sûrs, on ne vous a pas livré toutes les surprises de cette dernière édition ! 🌟

Pauline Overney

+ Rens. akarepier@gmail.com

ou 06 82 39 52 52

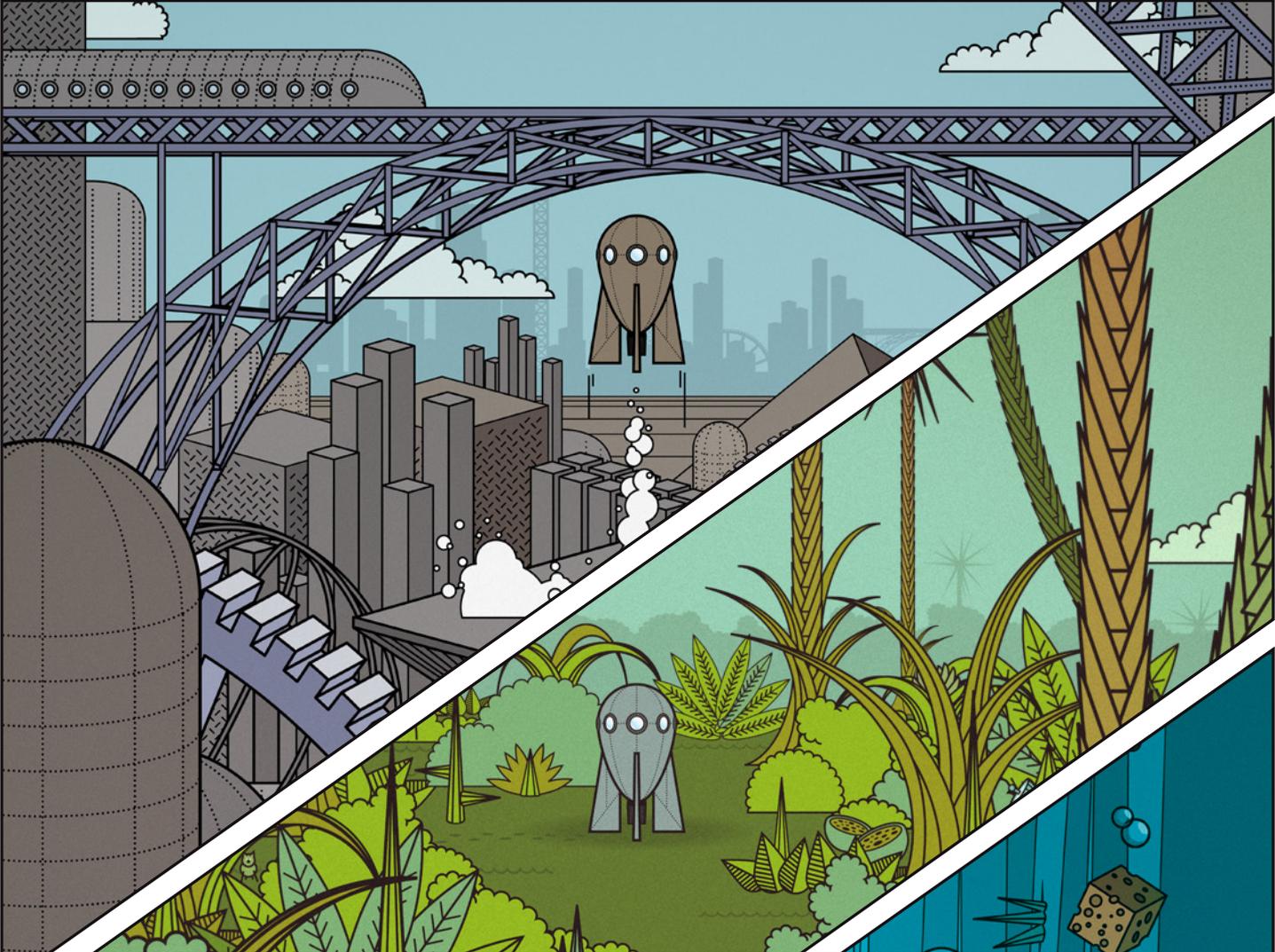
chillupfestival.tumblr.com

Tarifs : de 10 à 20€

Gratuit : journées du vendredi

6 et du dimanches 9 avril





Jardins botaniques · Musée de l'histoire du fer · Muséum-Aquarium

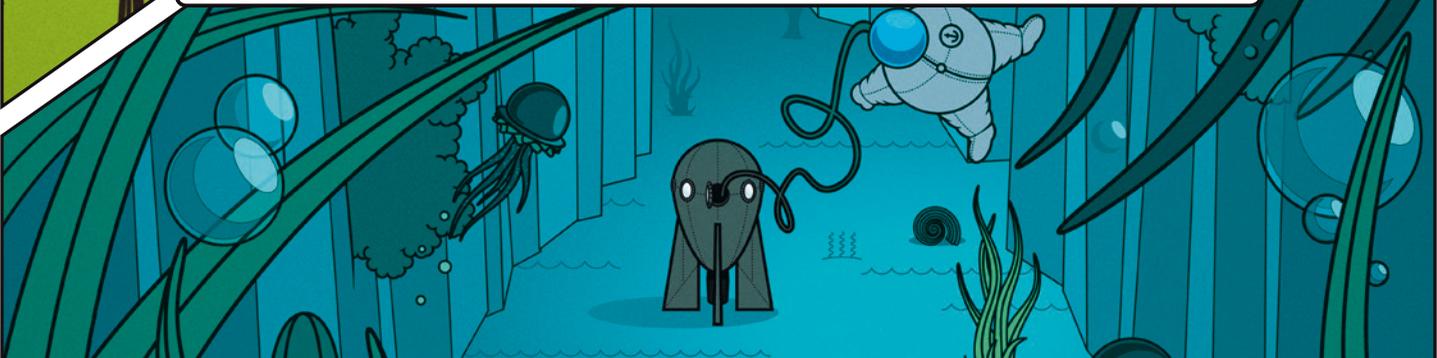
EXPLOREZ LES MUSÉES DE LA MÉTROPOLE DU GRAND NANCY

MIM...
Plaisir des sciences

métropole
GrandNancy

U UNIVERSITÉ
DE LORRAINE

retrouvez notre actualité
sur nos sites internet · [f](#) · [t](#)





Le vin à l'honneur à Toul

Le 33^e Salon des Vins de France et produits du terroir ouvre ses portes à Toul les 7, 8 et 9 avril à la salle de l'Arsenal. L'occasion pour les amoureux du bon vin d'aller à la rencontre des producteurs

Depuis 4 ans, le plus grand équipement culturel de Toul, la salle de l'Arsenal, se transforme en gigantesque cellier pour accueillir une belle manifestation lorraine autour de la gastronomie et du vin. Au cœur d'un vignoble réputé, la ville de Toul se transforme pendant trois jours en capitale de la gastronomie. C'est un rendez-vous d'habités : exposants comme consommateurs se connaissent et se retrouvent chaque année lors de ce Salon. Les vignerons du Toulais sont bien évidemment présents. L'occasion pour eux d'aller à la rencontre d'un public toujours plus fidèle qui sait apprécier leur professionnalisme et leur détermination à faire perdurer la belle image d'une AOC parfois méconnue au-delà des frontières lorraines. Les vins de Lorraine seront représentés par 7 exposants : pour les vins de pays des côtes-de-Meuse, l'EARL de Gruy à Creuë. Et les vins des côtes-de-Toul par l'EARL Domaine Lelièvre à Lucey, le GAEC Domaine Claude Vosgien à Blénod-lès-Toul, la SCA Vignerons du Toulais à Mont-le-Vignoble, la LAROPPE SAS à Bruley et l'EARL du Benimeix à Lucey. Mais le Salon des Vins de Toul, baptisé Salon des Vins et des Produits du Terroir laisse aussi une large place aux régions viticoles de l'hexagone. En tout, 63 exposants seront présents venus d'Alsace, d'Aquitaine, de Champagne, de Bourgogne, du Jura, du Languedoc-Roussillon... Il y en a pour tous les goûts. Cette année encore deux exposants de vins étran-

gers feront l'honneur de participer. Weingut Janson représentera l'Allemagne et Caves NCS – Pannonia présentera des vins hongrois.

PRODUITS DU TERROIR

Les visiteurs devront s'acquitter de 5 euros pour l'entrée, qui leur donne droit à un verre gravé pour la dégustation gratuite et à une participation à la tombola. Le reste est une histoire de rencontres autour de bons produits, dans une ambiance conviviale. Le samedi, un groupe de 15 musiciens baptisé « La bande à tonton » ainsi que les « Country Boot's » et l'orchestre de Jean-Claude Daniel seront présents pour assurer le show musical. Dimanche, ça sera au tour de la lyre Toulaise, invité de prestige du Salon.

Cette année, en plus des viticulteurs, une dizaine d'exposants de produits du terroir et produits divers seront installés sur le parvis de la salle de l'Arsenal. Les visiteurs pourront alors découvrir les fromages fermiers des Vosges, du Jura et de Savoie de Jean-Claude Gros ou les pains spéciaux de la boulangerie toulaise de Michel Hacquard. Pour les amoureux de sucré, la pâtisserie Perrin de Toul fera découvrir ses gâteaux, confiseries et chocolats tout comme la biscuiterie du Col de Saales. Il y aura également des dégustations de miels et autres nougats artisanaux. Organisée par la Comité des Fêtes de Toul en partenariat avec la Ville de Toul, cette 33^e édition du



◀▶
Terroir,
dégustations,
découvertes
© DR

Salons des Vins de France et produits du terroir espère accueillir 5 000 visiteurs venus de France mais aussi du Luxembourg ou de Belgique. Un succès dû à la fidélisation d'un public qui vient de plus en plus nombreux à la rencontre de professionnels du vin et des produits locaux. Un espace restauration sera mis en place dans le bâtiment Dedon en prolongement de la salle de l'Arsenal durant les 3 jours de la manifestation. L'occasion de découvrir ou redécouvrir les vins qui font la fierté de notre région mais aussi de la France entière ! 🌟



◀ 63
exposants
seront
présents
© DR

⊕ Horaires : vendredi de 14h à 20h, samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h.

Programme et informations > toul.fr/salondesvins



VILLE DE
Toul
www.toul.fr

33^{ème} SALON DES —VINS— & DES PRODUITS DU TERROIR—

07—08—09
AVRIL 2017
SALLE DE L'ARSENAL

ORGANISÉ PAR
LE COMITÉ DES FÊTES
DE TOUL



WWW.TOUL.FR/SALONDESVINS








L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

A la recherche des triangles d'or !

Dans la cité messine, regardez où vous mettez les pieds !
Ce conseil est à prendre au sens propre puisque cinq circuits
touristiques sont matérialisés au sol par de petits triangles
dorés. Laissez-vous guider.

Metz est une ville multi-facettes : une vieille-ville groupée autour de sa célèbre cathédrale gothique, des quartiers impériaux construits pendant la première occupation allemande, des îles disséminées ça et là sur la Moselle, des abbayes et des portes monumentales, des jardins, le centre Pompidou ... On ne sait plus où donner de la tête. Depuis 2007, la mairie a matérialisé au sol plusieurs itinéraires. Il suffit de suivre les clous de bronze en forme de triangle. Dessus, en fonction du parcours choisi, sont gravés des emblèmes du patrimoine de la ville : Graouilly (le fameux dragon qui terrorisait la population messine), Porte des Allemands, tour-horloge de la gare, façade de l'opéra-théâtre, etc.

C'est l'occasion de découvrir la ville aux détours de parcours insolites. Les charmes de la cité se dévoilent ainsi petit à petit. Les plus jeunes s'amuseront à chercher au sol les fameux triangles de bronze. Bon point : de

nombreux sites et monuments sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Les circuits sont rapides : 30 à 45 minutes chacun. Le but est de découvrir en douceur les différents quartiers. Pas besoin d'être un super athlète ou d'avoir un équipement particulier. Des chaussures de ville font parfaitement l'affaire.

QU'EST-CE QU'ON Y VOIT ?

Plein de choses ! Il suffit de lever les yeux et d'admirer la ville et ses trésors. Le premier itinéraire vous entraîne sur les traces du célèbre Graouilly. Ce dragon est un des plus fameux emblèmes de la ville et figure même sur le logo du FC Metz. Commencez par la cathédrale Saint-Etienne et ses superbes vitraux. Dans la crypte vole près des voûtes une effigie du fameux monstre vaincu par saint Clément. Partez ensuite à la découverte de la place Sainte-Croix, des musées de la Cour d'or, du cloître des Récollets, etc. sans oublier la Maison Rabelais. Le deuxième par-



cours vous propose de découvrir le quartier des îles. Pas besoin de barque cependant pour admirer la préfecture ou encore l'ancienne abbaye Saint-Clément.

Un autre itinéraire serpente de jardins en musique. Ne manquez pas Saint-Pierre-aux-Nonnains ni la chapelle des Templiers. Et les jardins dans tout cela ? Eh bien ils ne manquent pas entre le plan d'eau, le jardin du palais du Gouverneur, l'Esplanade, ... Le premier pas consiste donc à vous rendre à l'Office du Tourisme pour prendre le plan présentant ces parcours. Il est bien fait, pratique et gratuit. Ensuite ? C'est à votre choix et selon vos goûts ! 🌟

Etienne Martin

➕ Infos : Office du Tourisme

2 place d'Armes, Metz • tourisme-metz.com



c'est décidé,
je laisse
**mon lit
au
placard !**



Zone Jeanne d'Arc
Centre Commercial E.leclerc / Galerie marchande
(Sortie 15) **DOMMARTIN-LÈS-TOUL**

03 83 64 67 48 / concept-lm.fr

L'intelligence de la santé connectée

La santé se transforme et prend un virage numérique indéniable. Pour mieux le comprendre, le salon « Cité Santé » vous ouvre les portes de la santé de demain pour tester robots et applications connectées bien souvent créées en Lorraine.



► La santé de demain
© DR

Et si s'intéresser à la santé n'était pas réservé qu'aux personnes âgées ou malades ? En à peine dix ans, notre rapport à la santé a évolué, entre montres connectées et traqueurs d'activités. La « e-santé » comme on l'appelle, a bien sûr ses récalcitrants mais déjà les rapports soignant/soigné vivent une révolution. Isabelle Margo l'a bien compris et son initiative d'ouvrir les portes de la santé numérique au grand public par le biais d'un salon est une idée lumineuse. C'est grâce à son métier de journaliste à France Bleu Lorraine qu'elle lui est venue : « *Dans la vie, on accepte mieux ce que l'on comprend et j'ai toujours à cœur de faire découvrir des innovations mais aussi ceux qui les conçoivent. Nous avons des entreprises incroyables en Lorraine, travaillant à l'international, des pointures à mettre en avant car œuvrant pour mieux nous soigner demain. J'ai vu tout le potentiel de ces médecins, chercheurs, entreprises et start-up. Créer des synergies et une dynamique économique autour de la santé de demain m'est alors apparue essentielle* ».

SERIOUS GAME

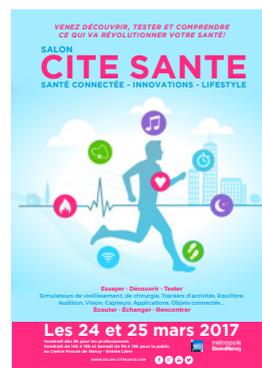
Ainsi, son salon *Cité Santé* annonce sa 2^e édition et donnera une belle visibilité nationale à des initiatives et développements locaux, avec cette volonté de faire de Nancy et du Grand Est des références justifiées dans le domaine de la santé de demain. Soutenue dans sa démarche par la Métropole du Grand Nancy mais aussi par d'éminents profes-

sionnels de santé dont certains donneront des conférences (comme Guy Vallancien sur l'homme augmenté) ; Cité Santé foisonnera de nouvelles technologies, donnant accès à des « Serious Game », soit des logiciels ludiques mais sérieux car scientifiques. L'immersion sera réelle comme pour mieux appréhender ce qui nous attend demain, sans stress.

A VOUS D'OPÉREZ

Sur un plateau de 1000 m², vous pourrez ausculter et opérer des mannequins, apprivoiser la télémédecine, tester des parcours virtuels de marche, des simulateurs de vieillissement, des textiles connectés ou encore mesurer votre audition et vision. Exceptionnellement, l'Hôpital Virtuel de Lorraine basé au CHRU de Nancy sortira de ses murs : cet outil destiné à la formation des futurs soignants, permettra au public de « jouer » au chirurgien et même d'accoucher une femme enceinte ! Salon atypique, il mettra en valeur des ingénieurs/concepteurs de produits inattendus comme une chaussette connectée pour bébé de F-Oxy, la canne blanche Sherpa pour déficients visuels d'Handisco, le chariot Telemedica d'Hopi Medical pour une consultation médicale à distance, le robot compagnon MWOO stimulateur de sens de Stimulactiv, et bien d'autres encore. Marre des discours de prévention ? Passez à l'action avec « Cité Santé » ! 🌟

Théo Cautlianska



➤ Salon Cité Santé, 24 et 25 mars au Centre Prouvé à Nancy. Vendredi dès 9h pour les professionnels, vendredi de 14h à 19h et samedi de 9h à 19h pour le public. Entrée libre. salon-citesante.com

Les Opticiens Mutualistes s'engagent dans la prévention en incitant leurs clients à protéger leurs yeux des reflets Lumière Bleue grâce à une nouvelle offre.



Selon une récente enquête de l'AsnaV*, les français passeraient en moyenne **6h35** par jour devant les écrans. Face à ce constat, **Les Opticiens Mutualistes** s'engagent en offrant le traitement Lumière Bleue.

**TRAITEMENT PROTECTION
LUMIÈRE BLEUE**

OFFERT**

Pour l'achat d'une monture
+ 2 verres antireflet compatibles
Lumière Bleue

PROTÉGER VOS YEUX N'EST PLUS UNE OPTION !

> Qu'est ce que la Lumière Bleue ?

La Lumière Bleue est une partie de la lumière artificielle diffusée par les écrans. On la trouve aussi dans les ampoules fluocompactantes (basse consommation).

Une surexposition à la Lumière Bleue peut avoir des conséquences gênantes : fatigue oculaire, picotements, maux de têtes et troubles du sommeil. Elle pourrait aussi augmenter les risques de DMLA (dégénérescence maculaire liée à l'âge). Une protection au quotidien est donc devenue indispensable.

A BIENTÔT DANS VOTRE MAGASIN :

- ▶ **NANCY : 45 rue des ponts - 03 83 37 80 30**
- ▶ **PONT A MOUSSON : 20 Place Duroc - 03 83 81 27 12**
- ▶ **METZ : 5 rue Charlemagne - 03 87 55 98 00**
- ▶ **METZ : 3 rue de Vercly - 03 87 18 00 80**

**Plus d'informations sur
www.utml.fr**

**LES OPTICIENS MUTUALISTES
VOTRE VUE. NOTRE PRIORITÉ.**



*Moyenne du temps passé par jour par les français devant les écrans. Sondage OpinionWay pour l'AsnaV, réalisé du 31 mars au 13 avril 2016.

**Offre valable du 15 février au 30 avril 2017, pour l'achat d'un équipement composé d'une monture équipée de deux verres organiques unifocaux ou progressifs antireflet compatibles à la protection lumière bleue, disponible dans les magasins participants. Offre non cumulable avec tout autre avantage, réduction ou promotion. Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte au titre de cette réglementation le marquage CE.



Moteur... Action !

Le cinéma dans la région Grand Est, c'est 371 jours de tournage en 2016, 394 comédiens et 462 techniciens mais aussi 4,64 M€ d'aides cumulées à la production en partenariat avec le CNC, sans oublier des films et séries primés.

La région Grand Est se revendique terre de tournages de par sa position géographique stratégique au carrefour de l'Europe et se positionne comme le partenaire idéal pour des coproductions européennes. En termes budgétaires, cela représente un fonds de soutien à l'écriture, au développement et à la production de la Région Grand Est s'élevant à 3,8 M€, en partenariat avec le CNC. Parallèlement, l'Eurométropole de Strasbourg dispose également d'un fonds de 840 000 €.

En 2017, plusieurs réalisations sont prévues sur le territoire dont 13 courts métrages et trois longs métrages dont *Full Frontal* de Camille Vidal-Naquet pour Les Films de la Croisade tourné à Strasbourg, *Pearl* d'Elsa Amiel pour Unité de Production à Strasbourg aussi et *Der Fuchs* de Mathias Luthardt pour Les Films de l'Etranger filmé dans les Vosges et en Alsace. La télévision et le Web trouvent aussi dans nos contrées des paysages

ou des décors propices aux tournages. C'est le cas pour « *Aux animaux la Guerre* » (une série de 6 x 52 minutes) d'Alain Tasma pour EuropaCorp Television, d'après un texte du spinalien Nicolas Mathieu dont le tournage est prévu en Alsace et en Lorraine de mai à août ; « *J'ai deux amours* », une mini-série 3x52' pour Arte réalisée par Olivier De Plas tournée à Strasbourg et enfin « *Atomic Panda versus Killer Coccinelles* ».

UN PANDA MUTANT

Cette dernière est une web-série délirante où un panda mutant de dix mètres de haut agresse d'innocents bovins de la campagne lorraine. « *Il s'agit d'une série de dix épisodes de 6 minutes co-produite par le Studio 4 de France Télévisions et la société Tonbo basée à Nancy. Le choix d'un tournage local était dès lors une évidence qui n'a pu qu'être renforcée par l'obtention d'une aide de la Région Grand Est. Le pilote de cette série hautement décalée ayant été approuvé par la chaîne, le tour-*

nage des 9 épisodes restant aura lieu autour de Juin cette année » précise le producteur nancéen Thierry Vigneron.

DU REPÉRAGE AU CASTING

Pour promouvoir la région et préparer l'arrivée des créations, il faut un coordinateur, en l'espèce deux bureaux d'accueil des tournages. Celui du Grand Est est présent dans les trois territoires (Lorraine, Alsace, Champagne-Ardenne) et travaille en collaboration avec le bureau d'accueil des tournages de Strasbourg. Destiné à favoriser et faciliter les tournages sur le territoire, ils apportent leur assistance à tout type de projets audiovisuels et cinématographiques, français et étrangers : longs et courts métrages, téléfilms, documentaires. Il propose des services tels que le pré-repérage, l'accueil des équipes de production, l'aide au casting et au recrutement des techniciens locaux, la mise en relation avec les prestataires et les institutions, etc.

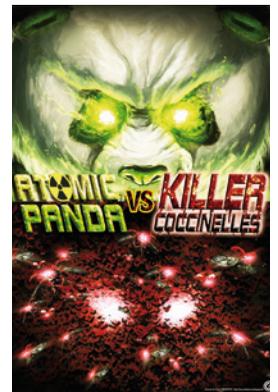
ZONE BLANCHE

Notre région peut se féliciter de recevoir de beaux projets cinématographiques, d'autant plus lorsque ceux-ci sont salués par les professionnels. Ainsi, *Keeper* et *Baden-Baden*, deux longs métrages, coproductions soutenues par la Région Grand Est, ont remporté 4 trophées lors de la dernière cérémonie des Magritte du Cinéma à Bruxelles. Et ce n'est pas tout : après le Fipa d'or pour la meilleure musique originale au festival de Biarritz, la série policière *Zone Blanche* (saison 1 de 8 épisodes de 52 min diffusée au printemps sur France 2) a déjà raflé le trophée de la Meilleure réalisation, du Meilleur espoir masculin et de la Meilleure photo. Cette série tournée à Gérardmer et dans les Vosges en 2016 voit le personnage féminin d'un « shérif » d'une petite ville enclavée au sein d'une forêt dense et mystérieuse, où les portables passent mal, tenter de percer les mystères de l'endroit et en premier lieu celui de son propre enlèvement 20 ans plus tôt ! Tous à vos écrans. 🌟 **Théo Caulianska**

✚ cinema@tournagesgrandest.fr
grandest.fr



◀ "La Lisière"
de Simon
Saulnier
© Stéphane
Neville Gravity
Films The work
of MIKI



◀ Tournage à
Nancy "Nos
Patriotes" de
Gabriel Le
Bomin
© BAT Grand Est



◀ Tournage
à Verdun
"Ceux de 14"
de Olivier
Schatzky
© Pascal Bodez



LIVRAISON à DOMICILE ou AU BUREAU

Offrez-vous le Capu...
FETCH vous plaisir !

Choisissez et commandez votre déjeuner ou dîner
chez **fetch** fetch-livraison.com

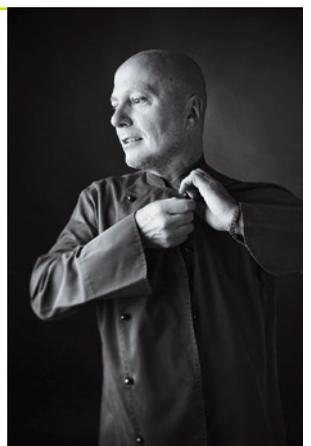
Hervé et Laurence Fourrière

A. 31 rue Gambetta 54000 Nancy

T. +33 (0)3 83 35 26 98 M. info@lecapu.com - W. www.lecapu.com

**LIVRÉ EN MOINS
DE 30 MINUTES !**

© MAXIME HUYLEBROECK



Nouvelle édition des « Mardis aux serres » !

Les « Mardis aux serres » sont de retour le 21 mars aux serres municipales, boulevard Lobau, à Nancy. Ces éco-ateliers permettent aux citoyens de perfectionner leurs mains vertes !

Même si le printemps peine à pointer le bout de son nez, n'en déplaie aux jardiniers ! La Ville de Nancy déclare ouverte la 3^e édition des « Mardis aux serres ». Le principe est simple : les habitants sont invités à apprendre des techniques écologiques mises en place par la Ville dans ses espaces verts. Ils pourront participer activement à la préparation du fleurissement de Nancy pour 2017 et leurs réalisations serviront à décorer les squares, parcs et jardins nancéens et même le prochain jardin éphémère de la Place Stanislas, l'automne prochain. Concrètement, 20 à 30 personnes ont rendez-vous lors de chaque atelier de formation dans la grande serre du parc Orly à Nancy, préparée spécialement pour eux. Pour le bon déroulement de la manifestation, les participants doivent s'inscrire au préalable. Les ateliers « boutures », « repiquage » et « permaculture et jardinage écologique » sont déjà complets. Mais que les jardiniers en herbe se rassurent, le programme s'étend jusqu'à fin juin avec des ateliers « plantation des jardinières » en mai surtout « plantation des jardinières et de barrières végétales » le 27 juin pour le jardin éphémère de la Place Stanislas.

PATRIMOINE BOTANIQUE

La Ville de Nancy offre à ses habitants et aux nombreux touristes 23 parcs et jardins et 19 squares habilement fleuris. Plus de 375 000 plantes sont produits annuellement dans les serres municipales selon des méthodes respectueuses du développement durable. D'ailleurs, depuis 2000, Nancy a mis en place la pratique de la Protection Biologique Intégrée (PBI) dans tous ses espaces verts en favorisant le lâcher



d'auxiliaires prédateurs plutôt que l'utilisation de pesticides. Le respect de la biodiversité et de l'environnement sont au cœur des préoccupations des nancéens-jardiniers qui n'ont pas hésité à remplacer les désherbants chimiques par la binette pour éliminer les mauvaises herbes. Les différents événements « verts » organisés par la Ville comme « Pépinière en fête » « Embranchements » montrent également que Nancy est bel est bien une ville verte ! Le Label quatre fleurs vient d'être renouvelé pour 3 ans et Nancy a même reçu un prix spécial de mise en valeur du patrimoine au travers de sa végétalisation. Née au printemps 2015, l'action « Mardis aux serres » rencontre un vif succès auprès des citoyens nancéens, soucieux de conserver leur riche patrimoine botanique. 🌱 **Pauline Overney**

[+ Programme complet > nancy.fr](#)

[Inscriptions sur internet ou 03 83 36 59 04](#)

[Les ateliers ont lieu de 13h30 à 16h30](#)

RESTAURANT



> Le Petit Comptoir Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets 54300 Lunéville 03 83 73 14 55
hotel-les-pages.fr

Dimanche 9 avril 2017

Thème Médiéval et Anciens Métiers



Grand déballage de la Potée Portoise

43ème édition

de 8h30 à 18h

à St Nicolas de Port

Nombreux lots
à gagner

Traditionnel
défilé des
Confréries et
intronisations

11h

A partir de 14h30

Sites
touristiques
ouverts

Basilique
Musée Français
de la Brasserie
Musée du Cinéma et
de la Photographie
Infos : 03.83.48.58.75

Animations,
manèges,
buvette et
restauration
sur place



Ville de
ST NICOLAS DE PORT



@stnicolasdeport

Ville de St Nicolas de Port



Ermite minéral

Le performeur Abraham Poincheval s'est emmuré pendant une semaine dans un bloc de calcaire de près de 8 tonnes provenant d'une carrière en Meuse et taillée dans les ateliers de France-Lanord & Bichaton à Heillecourt.

Avoir jusqu'au 8 mai au Palais de Tokyo.

Folle, idiote, sans intérêt ou au contraire incroyable, énigmatique voire philosophique, l'expérience menée par Abraham Poincheval au Palais de Tokyo à Paris ne laisse pas indifférent. L'artiste (si on souhaite le considérer ainsi), s'est en effet enfermé pendant une semaine (du 22 février au 1^{er} mars derniers) dans un bloc de calcaire dont le cœur a été taillé à l'allure d'un homme assis. Comment respirer, dormir, manger et surtout éprouver le temps, c'est là tout le pari de cette expérience inédite.

DANS UN OURS ET UNE BOUTEILLE

Explorateur totalement engagé dans sa démarche, le performeur n'en est pas à sa première plongée dans des univers d'ermite. De 2001 à 2009, il entreprend avec Laurent Tixador des expéditions extrêmes et insensées : creuser un tunnel, marcher de Nantes à Metz en ligne droite, camper au sommet d'un building. En 2011, lors d'un périple dans les Préalpes, il fait rouler un tonneau de fer lui servant à la fois d'abri et de sténopé. En 2014, il s'enferme dans un ours naturalisé au cœur du Musée de la Chasse et se nourrit du même régime que l'animal avant de voguer en 2015 dans une gigantesque bouteille fermée de la Camargue à la Bretagne. Enfin en 2016, lors de la Nuit Blanche à Paris, il est une vigie urbaine devant la gare de Lyon, perché en haut d'un mât.



▲ Abraham Poincheval en position
© Aurélien Molle

Ces sculptures habitables dans lesquelles ou sur lesquelles, il a vécu plusieurs jours, sont disséminées dans les espaces du Palais de Tokyo jusqu'au 8 mai. Et en premier lieu, cette pierre incroyable, comme un moule dans lequel il s'est enfermé durant une semaine. Ce bloc est extrait d'une carrière de calcaire de la Meuse et la taille fut réalisée pendant près de trois semaines par les ateliers de France-Lanord & Bichaton à Heillecourt, avant d'être transportée à Paris (voir encadré).

EN OSMOSE AVEC LA MATIÈRE

Abraham Poincheval (né en 1972 et vivant à Marseille) décrit sa démarche ainsi : « *Ce qui m'intéresse, c'est de me mettre à l'intérieur des choses. Je me suis toujours*

demandé comment expérimenter tous ces endroits pour voir jusqu'où ça peut aller et à quelles conditions, et pour en percevoir les limites. ».

Lors de ses performances, il repousse ses limites physiques et mentales : la vie en autarcie, l'enfermement, l'immobilité ou la perte progressive des sens sont pour lui des moyens d'exploration du monde et de la nature humaine. « *Je conçois ce temps comme un voyage terrestre intérieur. Ma démarche est de savoir par moi-même ce qu'il en est du monde, un peu à la manière du Candide de Voltaire.* ». Il retient de cette expérience réussie, « *une osmose avec la matière minérale et un voyage immobile parmi les plus doux. C'est aussi la sensation de deux voyages simultanés, au rythme de la pierre et au rythme du Palais avec les visiteurs.* ».

Comme issues de rêves ou projets d'enfants, ces aventures au sens propre continuent : à l'occasion de son exposition personnelle au Palais de Tokyo, l'artiste réalisera une deuxième performance intitulée « *Œuf* » qui le conduira à partir du 29 mars et pour une durée comprise entre 21 et 26 jours, à couvrir des œufs, comme pour mieux expérimenter la temporalité du monde animal. Son prochain projet : marcher sur la canopée nuageuse. Extravagant et fou ! 🌟 **Théo Caulianska**

➕ [Infos sur palaisdetokyo.com](https://www.palaisdetokyo.com)

Un nid minéral creusé à la main

▼ Le rocher
© Aurélien Molte

L'entreprise lorraine France-Lanord & Bichaton, spécialisée dans les métiers de la maçonnerie et la taille de pierre, intervient avec la « Pierre » d'Abraham Poincheval, pour la quatrième fois en tant que mécène ou producteur d'œuvres d'art réalisées en lien avec le Palais de Tokoy. Ce bloc a été choisi localement dans une carrière en Meuse à Savonnières-en-Perthois pour des raisons de proximité avec les ateliers de l'entreprise situés à Heillecourt.

Olivier Crancée, président de France-Lanord & Bichaton détaille le processus de création de ce nid minéral : « Après avoir rencontré Abraham qui m'a expliqué son projet, je l'ai amené en carrière pour qu'il choisisse le caillou qui lui convenait. Cette idée de s'enfermer dans une pierre ne m'a pas surpris en soi car j'ai l'habitude de travailler avec des artistes ayant des projets particuliers. A l'origine, la pierre pesait 15 tonnes, nous l'avons dégraissé à l'extérieur pour lui donner une forme de rocher et qu'il ne pèse plus que 7 ou 8 tonnes. Ensuite, nous l'avons creusé à la main, à l'ancienne selon les plans de l'artiste. Cela représente 300 heures de travail menées par trois ouvriers, sans compter la manutention. Abraham est venu



dans nos ateliers tester la forme creusée et le galbe de l'assise comme un pilote de Formule 1. Enfin, nous avons réalisé des tests d'assemblage et de mobilité pour s'assurer qu'en cas de problème il puisse ouvrir la pierre dont les deux morceaux sont posés sur des chariots ».

Dans quelques semaines, l'artiste devrait repasser par les ateliers à Heillecourt pour faire part de son ressenti aux ouvriers ayant creusé son lieu de vie éphémère. 🌟

jusqu'au 30 avril

OFFRE EXCEPTIONNELLE

GARANTIE CONSTRUCTEUR DOUBLÉE*

exemple sauna : 5+5=10 ans

EST SAUNA Beauté

35 ANS D'EXPERIENCE

30, bld d'Austrasie 54000 NANCY
Tél. 03 83 19 19 79
www.est-sauna.com *voir conditions en magasin

INSTALLATEUR CONSEIL

SAUNA tylo
SPA dimension one
HAMMAM tylo
SUR MESURE PRÊT À CARRELER
CABINE INFRA-ROUGE

A vos planches !

Le 9^e art est à l'honneur au Festival Villers BD les 1^{er} et 2 avril prochains au château Madame de Graffny à Villers-les-Nancy.



Pour sa 5^e édition, le festival continue à promouvoir l'art de la Bande-Dessinée sous toutes ses formes. Planches, bulles et autres onomatopées seront les stars lors de ce week-end de festivités. Au programme : une pléiade d'auteurs, de scénaristes, de bouquinistes et de libraires viendront présenter leur travail au public. Des animations seront également mises

en place : salon des auteurs, expositions, rencontres, concours de planches inédit, ateliers jeunesse...

Des activités à découvrir en famille, de 7 à 77 ans ! Une quarantaine d'auteurs ont déjà répondu présent à l'invitation du Villers BD. On notera, par exemple, la présence de **Timothée Ostermann**. Le jeune alsacien viendra présenter « Voyage en tête de gondole », un roman graphique, inspiré d'un job d'été, sur la merveilleuse famille de la grande distribution. L'ancien footballeur **Georges Gard** sera également présent. En 1999, il crée « GRRR... ART Editions » et connaît un grand succès avec la série de BD « Léo et Lu ». Plus tard, en 2014, il fonde l'*Handispensable Mag*, un trimestriel traitant joyeusement des handicaps. La Belgique, qui excelle dans le 9^e art (tant dans la BD d'histoires que dans le BD reportage) sera représentée, entre autres, par **Vincent Pompetti** et **Alain Poncelet**.

CONCOURS DE BD

En plus des rencontres avec les auteurs, le festival propose une multitude d'animations. Le vendredi, une conférence intitulée « BD et tolérance » sera animée par les auteurs **Mandryka, ZAÛ** et **Claire Bouilhet**. Il y aura également un théâtre de marionnette pour le jeune public, un atelier sérigraphie avec l'Ecole Supérieure d'Arts d'Epinal, un atelier papercraft avec l'association Kyosai. Une exposition sur **Gotlib** lors de sa période *Fluide Glacial* sera également proposée.

En amont du festival, Villers BD propose un grand concours de Bande-Dessinée. Le principe est simple : il suffit de mettre la main à la planche. Thème de cette année : la science-fiction. Une création à décliner sur format A4 ou A3 avec des techniques libres. Le but est d'imaginer la couverture d'un album hypothétique avec un impératif : intégrer le fameux logo du Festival Villers BD au dessin. Ce concours est ouvert aux écoles et aux particuliers, regroupés en 5 catégories : les écoles de Villers, les écoles du Département, les particuliers de moins de 12 ans, de moins de 18 ans et de plus de 18 ans. Les candidats ont jusqu'au 24 mars pour envoyer leurs créations. Alors à vos crayons ! 🌟

📅 Les 1^{er} et 2 avril de 10h à 18h

Infos : 06 71 47 32 50

ou 06 85 98 70 16

LE SURPLUS

★ TENTES D'OCCASION ★

(MODÈLE F1) À PARTIR DE 4M DE LONG

★ VÊTEMENTS MILITAIRES ★

NEUFS & D'OCCASION

★ ACCESSOIRES POUR CAMPING & SURVIE ★

★ DRAPEAUX, Pochettes ★

★ COUTEAUX, BILLES AIRSOFT...



OUVERT : TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS & SAMEDIS
9H30-12H & 14H-19H

112BIS RUE DU 155 R.I.
55200 COMMERCY
TÉL : 03.29.90.74.08

Tous en vélo

Après son Festival du Voyage à Vélo, la Maison du Vélo pousse les amateurs à se mettre aux deux roues. Le 1^{er} et 2 avril, une bourse est organisée pour que vous trouviez pédale à votre pied.

Depuis des années, Planète Vélo Aventure et la Maison du Vélo s'associent pour promouvoir ce moyen de locomotion écologique, bon pour la santé et pour les mollets. Pour la huitième année, ils mettent en place une bourse aux vélos, au profit du Festival du Voyage. Avec en moyenne 1 500 visiteurs sur un week-end et 80% de vélos vendus, la manifestation est une franche réussite. Ceux qui veulent se débarrasser de leur ancien bicycle et ceux qui cherchent à s'en offrir un à bon prix s'en frottent déjà les mains.

POUR TOUTES LES BOURSES

Chaque année au printemps, des centaines de vélos s'agglutinent à la Maison du Vélo, attendant un nouveau compagnon de route. Tous les publics trouveront leur bonheur avec des deux roues pour les enfants, des VTT et même des tandems. Le dépôt s'effectue les vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 17h, et samedi, de 9h à 12h. Les vendeurs auront à payer 2€ de participation par vélo exposé pour les deux jours et reverseront 10% du prix de vente à l'association. Les biclous proposés doivent être en parfait état de fonctionnement et permettre à leurs acquéreurs de pédaler en toute quiétude.

UN CONSEIL SUR-MESURE

Les futurs propriétaires de ces vélos seront accompagnés dans leur achat par Gilles, technicien cycles, qui vous conseillera sur taille de la bicyclette adaptée à votre morphologie, rapport qualité-prix... Il ne reste plus qu'à se décider sur la couleur de la carrosserie et le bolide sera à vous. La vente de ces belles occasions démarrera le samedi à 13h30 jusqu'à 17h puis reprendra le dimanche entre 9h30 et 12h. Dépêchez-vous, ces deux roues partent comme des petits pains ! 🍞

📍 Bourse aux vélos, les 1^{er} et 2 avril à la Maison du Vélo
54 rue Charles III, Nancy. Renseignements : 03 08 48 88 20
maisonduvelo.grand-nancy.org



8^{EME} FOIRE
AUX VELOS
D'OCCASION

1 et 2 Avril 2017
54 rue Charles III
Nancy



▲ Equipe de la finale de 1978
© Asnl



▲ But contre Dijon cette saison
© Asnl

50 ans en rouge et blanc !

Le club de football nancéen, l'AS Nancy Lorraine souffle ses 50 bougies. De mars à mai, Nancy fête son équipe à travers plusieurs événements.

Il y a des fans présents depuis le début. Ceux qui ont grandi avec l'ASNL. Et il y a les plus jeunes, rêvant un jour d'être à la place de leurs idoles. Cette année, tous les supporters de l'AS Nancy Lorraine se réunissent pour fêter les 50 ans de leur club. Le programme des festivités a été révélé par le président Jacques Rousselot en janvier dernier. Une exposition photos retraçant les 5 décennies du club débutera le 29 mars de 14h à 17h au Centre Saint Sébastien en présence des joueurs. Une exposition à Cora Houdemont débutera sur cette même semaine ! L'ASNL a également édité un livre anniversaire pour l'événement et a confié la réalisation d'un logo à un fidèle supporter qui a remporté un concours sur internet.

UN MATCH DE 50 HEURES !

Mais l'ASNL voit les choses en grand. Du 24 au 26 mars, un match de 50 heures sera joué, non-stop ! Sur la pelouse synthétique du stade Marcel-Picot, l'AS Nancy-Lorraine, en partenariat avec les étudiants de la faculté des Sports (UFR Staps), ambitionne d'établir deux nouveaux records dans le Guinness. Le match opposera 2 équipes dont les joueurs se succéderont et s'enchaîneront au fil des heures. En tout, près de 2 800 personnes sont attendues sur la pelouse du stade ! Il est également possible d'assister à ce match-événement, gratuitement, depuis les tribunes. De nombreuses animations et des stands de restauration viendront compléter la fête !

Enfin, le 20 mai, à l'occasion du dernier match de la saison contre l'AS Saint-Etienne, l'ASNL prévoit une grande fête pour ses 50 ans, en présence d'un parrain d'exception : Michel Platini. Mais cette date reste à confirmer pour le moment.

TOUTE UNE HISTOIRE

L'histoire commence en 1967 grâce à Claude Cuny et d'autres passionnés. L'association sportive Nancy-Lorraine voit le jour alors que le football professionnel est menacé de disparition. Plus de 2 000 personnes rejoignent les rangs des adhérents et le 16 juin, la candidature de l'ASNL en deuxième division est acceptée par le groupement du football professionnel. Les premières années du club sont prometteuses. Trois ans après sa création, l'ASNL se qualifie pour la première division. La consécration arrive en 1977 lorsque le club remporte la finale de la coupe de France face à Nice grâce à un but de Michel Platini !

Après des temps plus difficiles entre 1980 et 2000, l'ASNL regagne le haut du tableau en 2006. L'équipe gagne la coupe de la Ligue face à Nice – encore ! – et brandit son trophée devant une foule de supporters venus les féliciter Place Stanislas. Les Nancéens surfent ensuite sur les succès en championnat et finissent la saison 2007/2008 à la quatrième place. En 2013, Pablo Correa reprend les rênes de l'ASNL et s'emploie à bâtir une nouvelle équipe composée de jeunes joueurs prometteurs. Sportifs et supporters espèrent maintenant pouvoir fêter le maintien du club en ligue 1 à la fin de cette saison 2017 et prouver aux autres équipes qu'effectivement, avec l'ASNL, « qui s'y frotte, s'y pique ! »

● Pauline Overney

+ Programme complet sur asnl.net



LES TROPHÉES DU FAIR-PLAY 10^{ÈME} ÉDITION 2017

TOUS DIFFÉRENTS & TOUS ENSEMBLE !

fêtent leurs 10 ans !

...à travers le département avec
l'appui des communes d'accueil,
des clubs de foot et de dizaines de
partenaires associatifs, culturels,
institutionnels.



1200 JEUNES
ATTENDUS
LE 17 MAI POUR
UNE MEGA FETE
AU STADE
MARCEL PICOT

STADE MARCEL
PICOT

UN PROGRAMME EXCEPTIONNEL
POUR LA 10^{ÈME} ÉDITION



Présence des joueurs de l'ASNL et dédicaces
5 tournois organisés avec matchs et ateliers
Journée événement spécial anniversaire
le 17 mai avec 60 ateliers sportifs et citoyens,
une flash mob géante, un spectacle
musical... et bien d'autres surprises !



*Vous aussi,
comme 15 000 jeunes depuis 2008,
Vivez l'expérience des Trophées du
Fair-Play et son Village Citoyen !*

LES LIEUX ET DATES A RETENIR :

Les tournois débiteront à 13h à :

Jarville 29 mars sur le terrain synthétique de la Californie avec Jarville Jeune Football

Pont-à-Mousson 5 avril au stade de l'île d'Esch avec le FC PAM

Champigneulles 12 avril au stade du Malnoy avec le RC Champigneulles et la CCBP

Vandœuvre 26 avril au Parc des sports avec l'US Vandœuvre Foot

Joëuf 3 mai au complexe sportif Michel Platini avec l'ES Joëuf Football

Et le 17 mai au Stade Marcel Picot pour une journée événement spécial anniversaire

Inscriptions dans les agences de meurthe & moselle HABITAT et renseignements sur



• HABITAT •

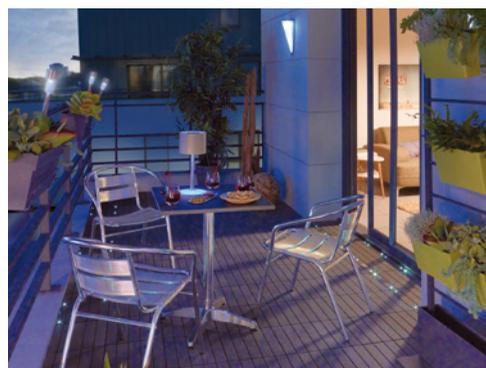
Nos conseils immo

Le meilleur moment pour vendre serait le printemps !

Malgré la légère remontée annoncée des taux de crédit, la situation demeure favorable tant pour les acheteurs que pour les vendeurs.

FAITES APPEL À UN PROFESSIONNEL POUR ESTIMER VOTRE BIEN

Lorsque l'on souhaite vendre sa maison ou son appartement, on a parfois tendance à être trop gourmand sur le prix demandé. Prenez votre temps et demandez l'avis de professionnels. Un bon agent immobilier vous montrera d'autres biens sur le marché, similaires au vôtre. Certains se sont vendus rapidement, d'autres non. Le prix est souvent en cause. A vous d'en tirer les conclusions. Pour vendre sa maison rapidement, il n'y a pas de solution miracle, il faut seulement être au bon prix par rapport à ce que vaut réellement votre logement et par rapport au reste du marché. Le printemps semble la saison idéale. Avec le soleil qui pointe, les jardins fleurissent et les pièces de votre maison s'illuminent ce qui apporte à coup sûr de la gaieté à votre bien.



PRÉSENTEZ VOTRE BIEN SOUS SON MEILLEUR JOUR

Triez, rangez, dépersonnalisez. C'est la grande tendance du "home-staging", popularisée par l'agent immobilier Stéphane Plaza sur M6. Un potentiel acquéreur se projettera davantage dans une maison "neutre", dépersonnalisée, où la collection de peluches de vos enfants ne traîne pas dans le salon.

PENSER AUX TRAVAUX

Effectuer des travaux avant de vendre votre bien peut lui faire gagner de la valeur et se révéler rentable sur moyen terme. Si vous êtes acquéreur, n'oubliez pas d'inclure le coût des travaux éventuels dans vos calculs : ils pourraient faire exploser votre budget !

LES DIAGNOSTICS

Pour vendre votre logement dans les meilleurs délais, vous devez détenir certains éléments, comme les diagnostics immobiliers, les éléments d'informations sur la copropriété... afin de les communiquer à l'acheteur. Le dossier de diagnostic technique doit être annexé à la promesse de vente (à l'acte authentique de vente s'il n'y a pas de promesse de vente).

Selon les cas définis par la réglementation, le dossier de diagnostic technique comprend les documents suivants :

1. Le constat de risque d'exposition au plomb (CREP) ;
2. L'état mentionnant la présence ou l'absence de matériaux ou produits contenant de l'amiante ;



3. L'état relatif à la présence de termites dans le bâtiment ;
4. L'état de l'installation intérieure de gaz ;
5. L'état des risques naturels et technologiques ;
6. Le diagnostic de performance énergétique (DPE) ;
7. L'état de l'installation intérieure d'électricité ;
8. Le document établi à l'issue du contrôle des installations d'assainissement non collectif ;
9. L'information sur la présence d'un risque de mэрule. ◆

Vous méritez l'exclusivité

**OPTIMHOME
IMMOBILIER**

JEAN-GUY DE BAZELAIRE

**C'est le bon moment pour vendre votre bien !
Confiez-le à un Expert !**

ESTIMATION GRATUITE

06.74.36.24.77

 debazelaire.optimhome.com

jg.debazelaire@optimhome.com

L'audit technique, première étape de la rénovation

Vous venez d'acheter un bien à réhabiliter ou comptez entreprendre de lourds travaux d'aménagement ? Un check-up des lieux s'impose avant de vous lancer.

Dès lors qu'on achète dans l'ancien, on s'expose à des risques d'humidité, d'installation électrique vétuste, de fissures ou encore de mauvaise isolation au bruit. Bref, à tout un tas de défauts qui peuvent se révéler inconfortables au quotidien et dispendieux sur le long terme. Vous avez décidé de vous attaquer au problème dès l'acqui-

sition ou en effectuant les travaux par étapes sur plusieurs années ? Vous avez des rêves d'agrandissement ? Faites d'abord un point général.

L'EXPERTISE DU PRO

Il ne sert en effet à rien de rénover son salon du sol au plafond si l'humidité des lieux promet l'apparition de nouvelles moisissures, faute d'un système de

ventilation efficace. C'est pourquoi il est judicieux de faire réaliser un audit technique de votre logement, avant de donner le coup d'envoi à de gros travaux. L'objectif est d'obtenir une vue d'ensemble de l'état de votre habitation et de ses failles, afin de déterminer les solutions les plus adéquates pour votre projet. Le maître d'œuvre, un architecte ou encore un bureau

**Plus de 20 ans
d'expérience
au service
de votre projet**

*Des constructions
dans l'air du temps !*

*Nos dessinateurs élaboreront
pour vous un projet sur mesure.*



MAISONS ECR

**TERRAINS
À BÂTIR
RÉHAINVILLER,
MONT SUR MEURTHE,
BLAINVILLE SUR L'EAU.**

ECR vous apporte toutes les garanties constructeur

Z.A. du Douaire St-Aignan 54360 Blainville-sur-l'Eau

☎ 03 83 75 08 35 - ecr54.fr



d'études peuvent vous proposer de réaliser ce check-up. Leur pertinence à intervenir dépend toutefois du type de chantier envisagé. Si vous prévoyez d'agrandir votre résidence ou de la réhabiliter tout ou partie, mieux vaut vous adresser à un architecte. Ce professionnel est le plus indiqué pour obtenir une vision globale de votre demeure, de sa qualité et de sa solidité. À l'inverse, un ingénieur-conseil sera plus à même de vous guider dans le cadre d'un projet d'isolation ou d'amélioration des installations énergétiques.

UNE VISION D'ENSEMBLE

Un audit technique porte sur différents aspects de votre habitation. Il vise d'abord à évaluer son état général. Est-il bien isolé ? Est-il humide ? Les revêtements se décollent-ils ? Il s'agit aussi de savoir si la structure présente des traces d'amiante ou de plomb, ou encore si des fissures ou déformations sont visibles.

La sécurité du logement est aussi essentielle. C'est l'occasion de passer en revue l'état des installations électriques et de gaz et de s'assurer que leurs protections sont suffisantes. Les risques de chute mais aussi de vol peuvent également être examinés le cas échéant. Côté confort, cet audit doit déterminer quel est le niveau d'isolation au bruit, si l'air ambiant est pollué, comment il est renouvelé, ainsi que les conditions d'accessibilité.

Reste à examiner les implications juridiques de votre projet, pour s'assurer que vous avez obtenu les autorisations éventuellement nécessaires de la mairie, voire de la copropriété.

Cette véritable feuille de route vous permettra enfin de confronter les devis des artisans pour choisir le plus approprié. ♦ **Julie Polizzi**



Vous rêvez d'une terrasse en bois ?



Votre terrasse sera une

grad

général respect actuel design

Conçue et posée par

Néo Bois

ZAC Champ le Cerf
240 rue Marcelin Berthelot
54230 NEUVES MAISONS

03 83 57 97 75
terrassebois-54.com



*C'est le moment
de planter !*

Pépinières KOENIG

ARBUSTES A FLEURS • ARBRES FRUITIERS
PLANTES POUR HAIES • PLANTES GRIMPANTES
AZALÉES • RHODODENDRONS
Arbres taillés en topiaire

**CHOIX EXCEPTIONNEL
SERVICE PLANTATION**



- Créations d'espaces verts
- Etude et devis sans engagement
- Grand choix de végétaux d'extérieur
- Exposition • Vente au détail
- Plantation



Pavage - Muret - Dallage - Bassin
Engazonnement

Contrat d'entretien annuel

"Allo Service Entretien Jardin"

PETITS TRAVAUX DE JARDINAGE

Crédit d'Impôt jusqu'à 50%* - Consultez-nous
*en fonction de la loi en vigueur



OUVERT 7 jours / 7

en MARS & AVRIL

**OUVERT du lundi au samedi
en dehors de ces périodes**

de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h
Entre Damelevières et Rosières - Lieu dit « le Nil »

Tél. 03 83 75 70 71

www.pepinieres-koenig.clicpro.fr

jean-patrick-koenig@orange.fr

Comment orienter sa maison ?

Outre la luminosité interne, l'orientation d'un bâtiment détermine ses consommations énergétiques. Idéalement, elle doit vous permettre de récupérer les apports solaires en hiver, tout en les limitant l'été. Comment trouver la bonne équation en fonction de votre style de vie et de la configuration de votre terrain ? Voici les questions à vous poser au moment de concevoir votre projet...

Vous verriez bien votre futur salon équipé d'une grande baie vitrée offrant une vue directe sur le petit bosquet verdoyant qui s'élève en lisière de votre jardin. Oui, mais voilà, cela vous obligerait à orienter cette pièce à l'ouest. Pas si grave, vous dites-vous ? Erreur fatale. Clé de voûte de toute construction bien pensée, l'orientation conditionne à la fois le coût énergétique de la future habitation et le bien-être de ses occupants. Au moment de la revente, une orientation économique est aussi un atout de taille, puisque le diagnostic de performance énergétique (DPE), désormais obligatoire au moment de signer le compromis de vente, tient compte de l'orientation du bâtiment et de sa capacité à restituer optimalement les apports de l'énergie solaire. Que vous ayez décidé de faire appel ou non à un architecte pour votre projet de construction, voici les grands principes à connaître pour bien comprendre de quoi il en retourne...



QUELS ÉLÉMENTS DU TERRAIN DOIS-JE PRENDRE EN COMPTE ?

Deux principaux paramètres doivent entrer en ligne de compte au moment de la conception du plan de construction : les éléments paysagers présents à proximité tels qu'un arbre ou un bâtiment et la configuration du terrain. Pour les premiers, la règle consiste à limiter au maximum les effets d'ombre portée sur les ouvertures en hiver, lorsque la course du soleil s'arrête bas dans le ciel, afin d'op-



timiser le taux d'ensoleillement. Pour les seconds, il s'agit d'utiliser avantageusement certains paramètres topographiques comme la présence d'un talus ou d'une butte qui, placé à proximité de la façade nord, permettra de limiter les variations de températures.

QUELLES PIÈCES PLACER AU NORD ?

Le nord est la partie de la maison où il fait bien évidemment le plus froid. Dans cette zone, on placera idéalement les pièces de service ou les espaces peu fréquentés (garage, buanderie, remise, chambre d'amis...) qui peuvent se dispenser totalement ou



*Maisons individuelles
Entreprise générale de bâtiment
Promotion immobilière*

“Quand la tradition est notre passion”



moretti construction
Z-I des sables, 4 Rue Charles Hermite 54110 Dombasle-sur-Meurthe
03 83 46 80 60 • 03 83 46 65 73

moretticonstruction.com





OÙ IMPLANTER LES ESPACES DE VIE ?

Zone chaude, le sud est idéal pour accueillir les pièces à vivre où vous passez le plus de temps, comme le salon, le bureau ou une cuisine ouverte. Prévoyez un maximum de surfaces vitrées pour profiter de l'ensoleillement naturel. Contrairement aux idées reçues, une baie vitrée orientée sud peut facilement être protégée du soleil en été, en prévoyant un toit débordant d'environ 60 cm, qui laissera passer les rayons en hiver et maintiendra la fraîcheur en été.

Attention, si vous travaillez toute la journée sur ordinateur, l'emplacement au sud n'est pas idéal en raison des reflets du soleil. L'est ou le sud est, quant à eux, sont particulièrement recommandés pour accueillir les chambres et la cuisine, car le soleil y est présent le matin pour des réveils ensoleillés tandis que les pièces demeurent fraîches le reste de la journée. Enfin, l'ouest, où le soleil est davantage présent en milieu d'après-midi et en début de soirée, peut lui aussi héberger les chambres et la cuisine, à condition toutefois de prévoir de petites ouvertures et des volets, car il peut rapidement devenir une fournaise en été. ♦

partiellement de chauffage. Pour faire rempart au froid, limitez la taille des ouvertures aux stricts besoins d'éclairage et prévoyez des murs épais bien isolés. Les pièces situées dans cette partie constitueront ainsi des zones tampons entre l'extérieur et le reste de la maison et limiteront les déperditions de chaleur. La salle de bains peut, elle aussi, être placée au nord car elle ne nécessite pas de grandes ouvertures.



Art&Fenêtres



Julien Coubet

VISIBLEMENT
L'ENSEIGNE préférée DES FRANÇAIS⁽²⁾



JUSQU'AU 31 MARS

VOTRE
**ANNIVERSAIRE
PRÉFÉRÉ**

-10% -15%

ET JUSQU'À

-25%

**SUR VOS
FENÊTRES⁽¹⁾**



Photo © F. Béra - iStock

(1) Offre non cumulable, soumise à conditions. Le calcul des remises sera établi par tranches de réduction et par ordre décroissant de prix : 10% sur les 4 premières fenêtres (les 4 châssis les plus chers), 15% de la 5ème à la 8ème fenêtre, 25% de la 9ème à la 15ème fenêtre (les châssis les moins chers). Offre applicable jusqu'au 31/03/2017 inclus, hors chantier neuf, dans la limite de 15 fenêtres ou portes fenêtres. Voir règlement détaillé en magasin ou sur www.artetfenetres.com. Liste des magasins participants sur www.artetfenetres.com (2) 1er ou 1er ex-aequo parmi les 3 premiers fabricants de fenêtres français. Selon une étude de juin 2015 réalisée sur un échantillon de 500 personnes.

Art&Fenêtres MENUISERIES SC 54

147 AV. DE STRASBOURG - NANCY - TÉL. 03 83 38 97 72

menuiserie-sc-54@orange.fr • Stéphane Schwartz : 06 15 14 02 66

Le saviez-vous ?

DES MAISONS HÉLIOTROPES, INSPIRÉES DES TOURNESOLS

Incroyable mais vrai : il existe des maisons en bois baptisées Domespace, qui suivent la course du soleil au fil de la journée en tournant sur des roulements à bille. On compte aujourd'hui en France plus de deux cents modèles de ces drôles de dômes conçus par l'architecte Patrick Marsilli en 1988.

◆ En savoir plus sur ces maisons : domespace.com



LA RT 2012 MET SON GRAIN DE SEL

La RT 2012 a réglementé la surface des baies vitrées en définissant une surface minimale. Pour être conforme à cette norme, elles doivent représenter 17 % du logement, soit 1 m² de baie vitrée pour 6 m² de surface habitable.

LA VÉGÉTATION À LA RESCOUSSE

L'été, pour protéger les façades ensoleillées des

rayons du soleil, misez sur la végétation. Une vigne vierge ou un lierre recouvrant un mur peut faire baisser la température de 4 à 5 °C.

TOIT, TOIT, MON TOIT

L'orientation du toit à elle aussi son importance. Dans l'idéal, la partie la plus basse du toit doit être placée face aux vents dominants.

Maisons Mesure et Tradition

Nous Concevons et Construisons pour votre bien-être !

Mesure et Tradition
74, avenue Foch 54000 NANCY
03 83 28 78 79

CONFORME À LA RT 2012

www.mesureettradition.com

Maxéville - Le Printemps du Théâtre

Cette première édition du Festival de théâtre amateur de Maxéville vous propose d'assister à trois pièces jouées par des comédiens talentueux animés par la passion du théâtre.



MARDI 4 AVRIL 20H30

Passions et prairie

De Denise Bonal > Cie Tohu or not bohu

Prenez un beau dimanche au ciel bien accroché, ajoutez trois sœurs, leurs maris, de la bière, du saumon, du foie gras, un match de rugby... Relevez avec une pincée de sel de mère. Faites mijoter à température ambiante dans une belle et verte prairie.

Une situation familiale inscrite dans la réalité actuelle, non sans une certaine forme de causticité.

Comédiens : Francine Calvetti, René Charle, Marie-Noëlle Delon, Catherine Fayard, Martial Imbault, Claude Rousseau, Catherine Wickleder

Accordéon : Benoît Junges - **Mise en scène :** Philippe Huriet

MAR. 4 AVRIL 20H30

JEUDI 6 AVRIL 20H30

Feydeau dell'arte

D'à peu près "Dormez je le veux" de Georges Feydeau > Cie Incognito

Rosetta a le pouvoir d'hypnotiser son maître, Pantalone, qui lui obéit alors au doigt et à l'oeil. La domestique lui laisse toutes les corvées, mange ses chocolats et profite de sa bourse. Mais Pantalone annonce qu'il va se marier. Pour Rosetta, c'est la catastrophe ! Comment se débarrasser de cette fiancée qui risque de réduire à néant sa belle organisation ?

Sur les tréteaux, chants, danses, combats, pantomimes se succèdent dans la pure tradition de la Commedia dell'Arte.

Comédiens : Clémence Iddir, Myriam Perrin, Dominique Collet et Patrick Cuny

Décors : Patrick Cuny - **Masques :** Den - **Combats :** Dominique Collet - **Mise en scène** collective.

JEU. 6 AVRIL 20H30

VENDREDI 7 AVRIL 20H30

Douze hommes en colère

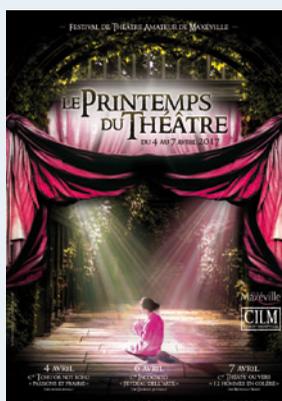
De Réginald Rose > Cie Théâtre' ou vers

Un jeune homme d'origine modeste est accusé du meurtre de son père et risque la peine de mort. Le jury, composé de douze personnes, se retire pour délibérer et procède immédiatement à un vote : onze d'entre eux votent « coupable ». Puisque la décision doit être prise à l'unanimité, le juré qui a voté « non coupable » explique ses doutes, et défend l'idée que la vie d'un homme mérite quelques heures de discussion. Il s'emploie alors à les convaincre un par un. Commence un vif débat au cours duquel chacun devra défendre ses convictions.

Un classique toujours d'actualité où les préjugés sont mis à mal et où le pouvoir des mots réinterroge les convictions premières.

Comédiens : Emmanuel André, Christine Bottin, Alain Chenu, Michelle Chenu, Isabelle Clément, Franck Doyen, Emmanuelle Florence, Audrey Mathieu, Patricia Melchiorri, Evelyne Robin, Christelle Roret, Guy Rougieux, Anne-Marie Schwartz

Voix off : Yann Rabaud - **Décors :** Alain Chenu - **Mise en scène :** Sandrine Gironde. 🌟



➕ Au CILM, 23 rue de la Meuse à Laxou-Maxéville.
1 spect. = 5€ / 2 spect. = 8€ / 3 spect. = 10€.
Tarif réduit* 1 spect. = 3€ / 2 spect. = 5€ / 3 spect. = 6€ *étudiants, moins de 18 ans, chômeurs, famille nombreuse, plus de 60 ans.



SEL
SALON DE L'ENTREPRISE LORRAINE

INVITATION

30 Mars 2017
Stade Marcel Picot
TOMBLAINE

salon
de l'entreprise
Lorraine



www.salon-entreprise-lorraine.fr

Retrouvez sur le salon, à travers nos experts,
toutes les solutions nécessaires au développement
et à la création de votre entreprise.

Organisé par

Les Tablettes
Lorraines
VOTRE HERAUMANN ÉCONOMIQUE RÉGIONAL



LE RENDEZ-VOUS REGIONAL DES ENTREPRENEURS

Venez participer au rendez-vous unique pour développer votre réseau, partager l'expérience de grands entrepreneurs et faire décoller votre business.



Au programme :

- 9h30 – 10h30 : A vos cartes, prêts, venez mettre votre grain de sel au salon de l'entreprise lorraine - 3^{ème} édition
1^{er} temps fort du salon à retenir :
Rencontres business de 9h30 à 10h30 animées par **Aurianne Loetscher du Cabinet Altus**.
- 11h00 – 12h30 : **Guy Burkhardt** présentera une conférence motivante et dynamisante, émaillée d'anecdotes et d'exemples vécus. Ex-Pdg, ex-journaliste (Salut, Paris-Match), ex-comédien, passionné par la relation client et le management, « **Le Booster de Clients heureux** » a la réputation de rendre les entreprises plus performantes, plus attrayantes, plus humaines à travers des interventions innovantes, inspirantes, et pleines d'humour !
- 18h30 – 19h30 : **Emmanuel Bena**, Consultant Marketing Facebook vous donnera ses astuces pour booster votre business en ligne grâce aux réseaux.

Profitez également de conseils gratuits avec **les 4 conférences** animées par des professionnels du chiffre, du droit et de la santé.

Nouveau pour cette 3^{ème} édition : A découvrir le pôle innovation et ses Start-up, dédicaces des joueurs de l'ASNL, de nombreux cadeaux à gagner.

Programme détaillé sur le site internet : www.salon-entreprise-lorraine.fr

Entrée gratuite



Sage Femme

- **Sortie** 22/03/17 • **Durée** 1h57 • **Film** Français
- **Genre** Comédie dramatique • **Réalisé par** Martin Provost • **Avec** Catherine Frot, Catherine Deneuve, Olivier Gourmet • **Synopsis** Claire exerce le métier de sage-femme. Déjà préoccupée par la fermeture prochaine de sa maternité, elle voit sa vie bouleversée par le retour de Béatrice, femme fantasque et ancienne maîtresse de son père défunt.



London House

- **Sortie** 22/03/17 • **Durée** 1h26 • **Film** Britannique
- **Genre** Thriller • **Réalisé par** David Farr • **Avec** Clémence Poésy, David Morrissey, Stephen Campbell Moore • **Synopsis** Kate et Justin, bientôt parents, occupent un appartement dans une maison bourgeoise. Lorsque Theresa et Jon, un couple également dans l'attente d'un enfant, emménagent au rez-de-chaussée, les deux couples se lient d'amitié...



Ghost In The Shell

- **Sortie** 29/03/17 • **Durée** 1h46 • **Film** Américain
- **Genre** Science fiction • **Réalisé par** Rupert Sanders • **Avec** Scarlett Johansson, Pilou Asbæk, Michael Pitt • **Synopsis** Le Major est unique en son genre : humaine sauvée d'un terrible accident, son corps aux capacités cybernétiques lui permet de lutter contre les plus dangereux criminels. Elle va faire face à une menace d'un nouveau genre...



Félicité

- **Sortie** 29/03/17 • **Durée** 2h03 • **Film** Français
- **Genre** Drame • **Réalisé par** Alain Gomis • **Avec** Véronique Beya Mputu, Papi Mpaka, Gaetan Claudia • **Synopsis** Félicité, libre et fière, est chanteuse le soir dans un bar de Kinshasa. Sa vie bascule quand son fils de 14 ans est victime d'un accident de moto. Pour le sauver, elle se lance dans une course effrénée à travers les rues d'une Kinshasa électrique...



Coup de de la quinzaine

Orpheline

- **Sortie** 29/03/17 • **Durée** 1h51
- **Film** Français • **Genre** Drame • **Réalisé par** Arnaud des Pallières • **Avec** Adèle Haenel, Adèle Exarchopoulos, Solène Rigot

- **Synopsis** Portrait d'une femme à quatre âges de sa vie. Petite fille de la campagne, prise dans une tragique partie de cache-cache. Adolescente ballottée de fugue en fugue, d'homme en homme. Jeune provinciale qui monte à Paris et frôle la catastrophe. Femme accomplie enfin, qui se croyait à l'abri de son passé. Quatre actrices différentes incarnent une seule et même héroïne.



10 pass 2 jours À GAGNER
pour le Chill Up Festival !
Rendez-vous sur notre page Facebook pour participer !




facebook.com/LorraineMagazine

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité de Ludres

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'avant-première du film :

« GHOST IN THE SHELL »

Mardi 28 mars • 20h en 3D à Ludres

OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

*Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

Jouez sur lorrainemag.com



BÉLIER (du 21 mars au 20 avril)

Amour : Vos efforts pour ramener le calme dans votre foyer porteront leurs fruits. **Travail-Argent** : Gardez-vous de baisser les bras face aux obstacles ! Vous obtiendrez l'appui de personnes influentes qui pourront vous aider à réaliser certains de vos projets. **Santé** : Énergie.



TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)

Amour : Si vous êtes disponible, vous serez l'épaulé secourable sur laquelle on vient s'épancher. Votre entourage se tournera vers vous au moindre problème. **Travail-Argent** : L'audace paie toujours, vous en serez la preuve vivante. **Santé** : Vous mangez un peu n'importe quoi.



GÉMEAUX (du 21 mai au 21 juin)

Amour : Une histoire ancienne risque de revenir dans vos conversations, troublant quelque peu vos relations avec votre partenaire. **Travail-Argent** : Vous aurez enfin le temps nécessaire pour agir à votre guise. **Santé** : Sortir c'est bien, mais il faut aussi penser à se reposer.



CANCER (du 22 juin au 23 juillet)

Amour : Surveillez-vous de près ! Vous serez d'humeur belliqueuse et vos propos pourraient dépasser votre pensée. **Travail-Argent** : Sachez organiser votre travail et vous réaliserez d'excellentes performances dans le domaine professionnel. **Santé** : Ménagez-vous un peu plus.



LION (du 24 juillet au 23 août)

Amour : Vous vous laissez emporter par vos passions. Des rencontres excitantes enflamment vos sens. **Travail-Argent** : Le moins que l'on puisse dire est que vous ne vous tuez pas à la tâche. **Santé** : Le repos est indispensable.



VIERGE (du 24 août au 23 septembre)

Amour : Au programme de la semaine, de la passion, encore de la passion. **Travail-Argent** : Vous n'hésitez pas à prendre des initiatives hardies. Votre audace se révélera payante aussi bien dans le domaine professionnel que matériel. **Santé** : Dynamisme en hausse.



BALANCE (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour : Votre générosité, votre tendresse font des miracles. **Travail-Argent** : Vous avez besoin d'un prêt ou d'une autorisation de découvert ? Nul doute qu'ils vous seront accordés. **Santé** : Vous serez prudent et un brin anxieux mais cela ne durera pas.



SCORPION (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour : Ça baigne pour vous ! Tout ira pour le mieux dans le secteur des amours. **Travail-Argent** : Vous appréhendez peut-être un rendez-vous professionnel important. **Santé** : Et si vous faisiez une cure de vitamines ? Cela vous serait bénéfique.



SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour : De nombreuses surprises sympathiques viendront à vous cette semaine. **Travail-Argent** : Vous êtes loin de faire l'unanimité. Néanmoins, vos idées sont originales, surprenantes, inventives. **Santé** : N'abusez pas des excitants.



CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour : Les célibataires se satisferont fort bien d'amourettes passagères, de flirts sans lendemain. **Travail-Argent** : Soyez prudent dans vos rapports avec vos supérieurs hiérarchiques. **Santé** : Excellente résistance physique et morale.



VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)

Amour : Votre pouvoir de séduction sera à son apogée. En effet, si votre cœur est déjà pris, vous n'aurez aucune envie de papillonner. **Travail-Argent** : Vous afficherez un esprit de compétition très aiguë. **Santé** : Diminution des maux de gorge.



POISSONS (du 20 février au 20 mars)

Amour : Vous devriez faire beaucoup de rencontres et sympathiser avec des êtres originaux. **Travail-Argent** : Vous pulvériserez les obstacles et rien ne vous arrêtera. Soyez toutefois prudent. **Santé** : Surveillez votre tension et surtout pensez aussi à vous calmer.



Tagine d'agneau aux mirabelles, miel & noix

Temps de préparation : 15 minutes

Ingrédients pour 6 personnes :

- 1,5 kg d'épaule d'agneau
- 400 g de mirabelles dénoyautées
- 3 oignons rouges
- 50 g de cerneaux de noix
- 1 branche de romarin
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 bonne cuillère à soupe de miel
- 1 verre de bouillon de viande
- 20 cl de Liqueur de Mirabelle Joseph Cartron

Préparation :

- Détailler l'épaule d'agneau en petits morceaux.
- Eplucher et émincer les oignons.
- Dans une sauteuse, verser l'huile d'olive et faire revenir les morceaux d'épaule avec les oignons puis déglacer avec la liqueur de mirabelle.
- Verser le tout dans un plat à tagine ou une cocotte.
- Ajouter les cerneaux de noix et arroser de miel et de bouillon.
- Déposer la branche de romarin.
- Saler et poivrer. Enfourner à 150° pendant 1h30 environ.
- A mi-cuisson, ajouter les mirabelles puis mélanger bien le tout avec la sauce et la viande.
- Servir avec une graine de couscous.



PHOTO ET STYLISME © MONIQUE DUVEAU, DR



LES PUCES DE PRINTEMPS

Au Parc Exposition à Metz, le 26 mars de 7h à 18h. Tarifs : 5€, gratuit - 12 ans.

Infos > 03 87 55 66 00

Metz Expo organise depuis plus de 13 ans les Pucés de printemps. Brocantes, antiquités, meubles, bibelots, objets de vitrine et curiosités... Les marchés aux Pucés célèbrent sur le site du Parc des Expositions de Metz Métropole une tradition vieille de plus de 30 ans. Dans le sillage des brocanteurs, les visiteurs découvrent produits du terroir, gastronomie et animations, pour une grande fête populaire.



NUIT ÉTUDIANTE MUSÉUM TRIP

Le 29 mars, de 20h à minuit dans certains musées de Nancy. Entrée libre.

Infos > factuel.univ-lorraine.fr

Découvrez la « Nuit étudiante » à destination des étudiants lorrains. Le temps d'une soirée, venez flâner dans les musées de Nancy et ses environs : le musée Lorrain, le Jardin botanique, le

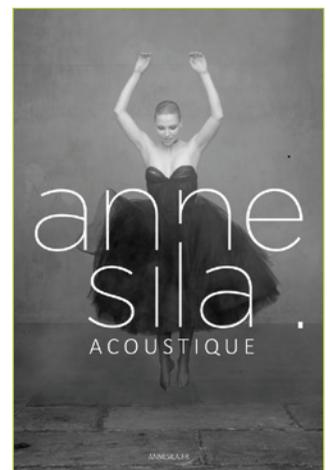
musée de l'Histoire du fer, la galerie Poirel, le musée de l'École de Nancy, le musée des Beaux-Arts et le Muséum-Aquarium de Nancy ouvrent leurs portes gratuitement à tous les étudiants.

EXPO « MATIÈRE À POÉSIE »

Du 31 mars au 9 avril au Musée de l'École de Nancy. Du mercredi au dimanche, de 10h à 18h. Tarifs : 6€, 4€.

Infos > ecole-de-nancy.com

Le musée de l'École de Nancy conserve plus d'une cinquantaine de pièces de verreries de Gallé dites « parlantes ». Parmi elles, on trouve tant des petits objets de série inspirés de fables médiévales que des pièces uniques aux textes empruntés à la Bible, aux poètes romantiques et contemporains. Le Musée vous propose de redécouvrir Gallé sous cet éclairage particulier.



CONCERT D'ANNE SILA ACOUSTIQUE

A l'espace Chaudeau de Ludres. Le 31 mars à 20h. Tarif : 32€.

Infos > 03 83 15 19 90

Forte de ses multiples influences musicales (jazz, classique, et pop), cette artiste multiinstrumentiste (piano et violoncelle) a su convaincre par le contraste qui se dégage de ses interprétations. De sa personnalité si singulière émane une grande sensibilité et honnêteté artistique qui ont séduit les coaches de l'émission « The Voice » et enchanté le public.

Kiwanis

de Lorraine
Salon Talents & Saveurs
Le rendez-vous des gourmets.

25-26 Mars 2017
Centre Socio-culturel de SEICHAMPS
Ouvertures au public : Samedi/Dimanche 10h-19h
WWW.SALON-TALENTS-ET-SAVEURS-DE-LORRAINE.FR

Patrick BAGOT, Julien BOURIN, Justine KAMARA, Bertrand MUNIER

SPECTACLE DANSE « GALA » CCN – BALLET DE LORRAINE (C^{IE} INVITÉE)

A l'Opéra National de Lorraine à Nancy, le 5 avril à 20h. Tarifs : de 8 à 35€.

Infos > 03 83 85 69 08

Création 2015 - Le temps d'un « gala » auquel il redonne ses lettres de noblesse, le chorégraphe Jérôme Bel a cette fois souhaité réunir un groupe de danseurs, d'acteurs professionnels mais aussi d'amateurs régionaux de tous horizons et de tous âges auxquels ils demande de s'emparer des grandes formes chorégraphiques existantes avant d'en inventer eux-mêmes de nouvelles. Ode à la spontanéité et à la différence, « Gala » célèbre une danse décomplexée, imparfaite et jubilatoire. Un tour de force radical, une pièce féroce divertissante.



I ♥ L'OURS NOIR

BRASSERIE-ROTISSERIE

EST A LA **FOIRE**
ATTRACTIVE
31 Mars au 1^{er} Mai

**OUVERT
TOUS
LES JOURS
SAUF LE
JEUDI**

NANCY

**PLATS A
EMPORTER**

**FRITES FRAICHES
"MAISON"**

**SANS
RESERVATION**



Ouvert
sans interruption
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h30
Lundi de 14h à 19h

RAYON BIO

OFFRE DÉCOUVERTE
-10%
SUR TOUT
LE MAGASIN*



RAYON BIO à LAXOU



Besoin de produits
SANS GLUTEN ?
NE CHERCHEZ PLUS

**4500
RÉFÉRENCES**

**LIBRE SERVICE DE L'ALIMENTATION NATURELLE
ET DIÉTÉTIQUE, PRODUIT D'HYGIÈNE ET DE SOIN**



**Récoltée
directement du
bouleau à la
bouteille !**



*La sève bouleau
des Vosges
est arrivée !*

**Boisson naturelle biologique, elle est reconnue
pour ses nombreuses vertus.**

- ✓ Libère l'organisme des toxines après l'hiver, le purifie et le stimule.
- ✓ Favorise la diurèse et l'élimination des déchets organiques par les reins, le foie, la vessie.
- ✓ Agit sur les rhumatismes et l'arthrose par son action anti-inflammatoire
- ✓ Aide à l'amincissement avec correction alimentaire
- ✓ Peut être utilisée pour les soins de la peau et les brûlures en usage externe.
- ✓ Gout légèrement sucré (0,5 à 2% de sucre)



**RAYON BIO ACCEPTE
LES TITRES RESTAURANT**



RAYON BIO vous propose une carte de fidélité, demandez la !

45, Av. de la Libération 54520 LAXOU • Tél. 03 83 41 48 69 Fax 03 83 40 33 27 • rayonbio.com